GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

A CUMINSA INSTALA E BORCHINAN DI ADVERTENCIA NA BABY BEACH

DIAHUEBS nan a cuminsa instala e borchi nan di advertencia na Baby Beach. Pa asina cuminsa adverti nos local nan y como tambe nos bishitante nan e peliger cu tin pa landra eynan.

Recordatorio Ciclovia San Nicolas

Joe Laveist Sportpark

Diadomingo awor 19 Augustus 2012
7:00 AM - 12:00 PM

Movecion Aerobico - Kids Bike Tour 3.2 Km
Adults Bike Tour 15.6 Km

Gobernacion ta continuidad si cosnan a bay bon

SI Gobierno actual a sigui cu e forma di goberna di Gobierno anterior, anto nunca a logra nada. Politiconan di Gobierno anterior no a percura pa pueblo manera mester ta. Nan a percura pa yuda nan famia dor di huur edificionan na cantidad na sumanan grandi di tanta, omo, tata, ruman y generacionnan henter.
Consecuencia di esaki tabata cu e pueblo no tabata wordo yuda, a menos e tabata forma parti di e grupo selecto.
Si e Gobierno aki a sigui cu sacamento di miyones na dividendo y winstbelasting for di WEB Aruba NV y ELMAR NV, anto awe nunca por a reduci tarifa di prijs di awa y coriente. Esaki ta e causante principal cu nunca por a yega asina leu na baha tarifa di awa y coriente.

A scoge pa no haci'e. Masha simpel. Si e actual Gobierno a sigui cu e forma di gobernacion anterior, anto nunca scolnan lo a wordo restaura y mehora enseñansa. Scolnan a cay den otro y ningun hende di e gobernacion anterior a bira wak kico tabata pasando.
Si e actual Gobierno a sigui den e pasonan di gobernacion anterior, anto awe Caya Grandi lo ta den un estado di derioro completo y mayoria comerciante lo a bati bancarota.
E actual Gobierno a drecha Caya Grandi, ta organisa actividanan pa atrae hende den caya y no a sigui manera e Gobierno anterior a traha.

Si e actual Gobierno a continua cu e gobernacion anterior, anto awe KLM lo no ta bulando na Aruba y Carnival Cruise Lines lo a laga Aruba un banda. Si e actual Gobierno a sigui cu e gobernacion cu tabatin, anto awe nos relacion cu Hulanda tabata friu manera e sneeuw cu ta cay eynan.
E actual Gobierno a dicidi pa drecha e relacionnan den Reino cu e Gobierno anterior a daña. Si a laga e gobernacion anterior continua anto awe e camindanan na Aruba lo tabata buraconan grandi, pero e actual Gobierno a dicidi pa drecha nan.

Ta hopi, pero hopi mas cos a bay robez den e gobernacion anterior y un di nan ta sigur e placa cu a suma 247 miyon cu tabata wordo saca na dividendo y winstbelasting di WEB Aruba NV y ELMAR NV. E Gobierno actual a dicidi pa laga e placa aki bay bek pa pueblo y ta pesey cu den un Dialogo Social -cu e Gobierno anterior tampoco a inicia – a logra baha tarifa di awa y coriente. Dor cu e actual Gobierno no a sigui cu e gobernacion anterior cu tabatin. Ta bon mes tambe!!

Ambulance ta hiba homber polis pa tratamento

DIARANSON madruga, polis ta bay na un lowrise hotel, pa un homber cu a herida su mes. Na yegada polis ta topa cu e homber F.L, cu ta tur na sanger. Polis a papia cu su casa, kende ta bisa cu F.L. ta bou di influencia di alcohol y el a drumi riba un stoel. E ta bisa cu el a tende un sla duro y a mira e homber benta riba vloer na sanger. Ambulance a hibe poli pa tratamento.

Muhe no ta permiti pa bishita su ex coleganan

DIARANSON 1'or di madruga, polis ta bay na un highrise hotel na e parti nort di e cushina pa un problema entre un homber y un muhe. Na e sitio polis ta papia cu e manager, kende ta bisa polisnan cu nan a kita un muhe for di trabou y awor e ta sigui bin bishita su ex coleganan. Na e sitio, polis ta papia cu e muhe R.N, kende ta bisa cu el a bin bishita su ex coleganan y trece cuminda pa nan, pero e polis a papia cune y a bise cu e no ta bonbini na e sitio. Polis a bise pa e bay prome cu nan tuma medida contra dje. El a componde y a bay for di e sitio.

Muhe ta bay traha y ladron ta horta den su cas

DIARANSON 01.20, polis ta bay na un cas den Caya Guadaloupe, pa un ladronicia. Na yegada polis ta papia cu e muhe R.A. , kende ta bisa polis cu atardi el a bay traha y ora cu el a bolbe cas 1'or di madruga, el a mira cu ladronnan a drenta den su cas. El a mira cu nan a los algun shutter pa drenta paden y a listra den su cachi y mesa di toilet. E ta bisa cu nan a bay cu dos boter di perfume. El a bisa polis cu testigonan a bise cu nan a mira e conocido Ansel den su cura y ta hinca man den su saco. Polis a tuma su keho.

Yiu ta encontra su mama sin bida den cas



DIAHUEBS atardi momento cu un conocido polis, recherche di warda di Polis di Oranjestad R.M. lo mester a bay cas despues di a atende e actividad nan rond di celebracion di 26 aña di Cuerpo Policial. Na yegada na su cas na Weg Fontein el a bin encontra su mama sin bida, a pone autoridad na altura di e caso. Dr. Cheung a constata morto. Forsa na famia nan y paz na su resto.

Homber desconoci ta kibra vitrina di negoshi

DIARANSON 02.44, Central ta manda polis na Paseo Herencia pa un destruccion. Na e sitio polis ta papia cu e guardia kende ta bisa cu un otro guardia a mira un auto pasa y un mucha homber a baha cu un piedra y a kibra e glas di e negoshi Tous. E guardia no a mira e number di auto. Polis a yama e doño di Tous, kende a bin na e sitio y a bisa cu e ta bay cu e video pa Recherche ora cu e bay duna keho.



Candela cendi a bira grandi te menasa un cas

DIAHUEBS den oranan di mainta a drenta informe cu tin un cas na candela na Moko di biaha a despacha Polis di Noord y bombero cu urgencia na e sitio. Na yegada a bin topa cu ta trata di un candela di mondi cu ta menasando un cas. Di biaha personalnan di bombero a drenta accion y a cuminsa domina e candela aki di cual a kima un parti di un trailer di palo y aki e cas tabata for di peliger di e candela di mondi cu a wordo cendi pa un bisiña cu a cende un tiki sushi y esaki a bay direccion di e mondi unda tabatin yerba seco.

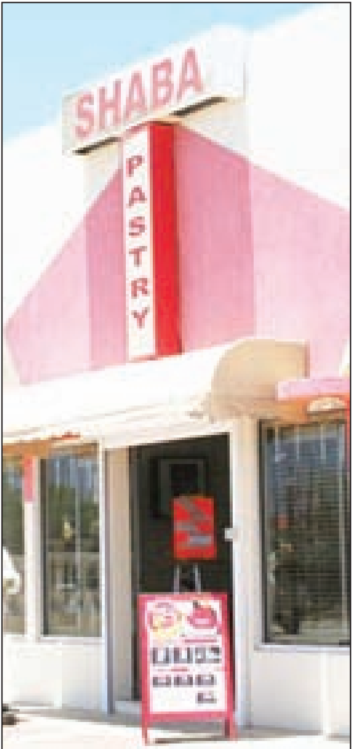






Wea a pega candela na Shaba Pastry

DIAHUEBS merdia alarma di candela a ser bati pa Shaba Pastry unda tin candela den e cushina di biaha a despacha unidad di bombero cu urgencia na e sitio. Na yegada di bombero a tuma nota cu e trahadonan mes a drenta accion di biaha cu dos brandblusser y a domina e candela, unda tabatin wea poni riba e stof cu azeta y atencion rapido di e trahadonan a tuma nota di e candela aki. Bombero no tabatin nada di haci na e sitio ya cu no tabata nada grandi y a bandona e sitio.







E pio cos cu por sosode den un sociedad ta cu un mucha no por bay scol dor di e situacion financiero dificil di un famia

Gabinete Mike Eman ta dicidido pa trece cambio den esaki

NA beneficio di famianan di menos recurso Gobierno ta implementando diferente programa pa yuda famianan di menos recurso cu e gastonan financiero di manda e muchanan bek scol. E anuncio aki a bin ayera for di Prome Minister Mike Eman durante un conferencia di prensa na Bestuurskantoor. "E cos pio cu por sosode den un sociedad ta cu un mucha no por bay scol dor di e situacion financiero dificil di un famia," asina e mandatario a expresa solidariamente.

Pa evita e situacion ey Gabinete Eman a bin ta traha hopi duro riba cambionan den diferente di e areglonan di bijstand cu Aruba ta conoce. E Gobierno aki na 2010 a aumenta e bijstand cu 25% tanto pa e cabes di cas, como pa otronan cu ta depende di e cabes di cas manera casa y yiunan. E mesun aña a introduci e schoolkinderentoeslag di 100 Florin cu na 2011 a aumenta pa 200 Florin.

Esaki ta nifica cu esnan den un situacion social economico dificil a conoce un cambio drastico positivo den apenas tres aña di gobernacion. Si na aña 2009, ora cu e gobierno nobo a drenta, un mama soltero tabata ricibi 605 Florin, awe e mesun mama ey di dos yiu, ta ricibi 1.135 Florin. E ta un redoblacion di e sosten na famia di menos recurso.

No ta intencion, manera criticonan ta pretende, cu e gobierno aki ta fomenta e casonan di mamanan soltero, segun Prome Minister Mike Eman a splica na prensa. Ta trata aki di caba cu e circulo vicioso caminda e mama no por traha paso e no tin placa pa pone e mucha na un luga di cuido.

Hunto cu Minister Hooyboer Winklaar ta poniendo atencion riba diferente grupo social cu tin mester di asistencia, manera grandinan, cu handicap fisico y/of mental, etc. Tin varios otro proyecto andando pa mehora e facilidad di varios centro manera Huize Maristella y Paviljoen. Naturalmente, esnan di menos recurso tambe ta cay entre esnan cu mester di atencion special.

"Nos ta hopi contento cu gobierno por asisti na e famianan na e tempo importante aki," Prome Minister a indica. Durante e conferencia di prensa e mandatarionan a anuncia programa di asistencia financiero adicional pa bay bek scol y subsidio pa muchanan atendiendo Colegio Arubano di famianan cu entrada limita.

Mensahe di Prome Minister pa aña escolar nobo

"Enseñansa ta instrumental pa un persona realisa su maximo potencial"

AWE mucha y hobennan di diferente edad ta cuminsando un aña escolar nobo. E ta un dia yena di hopi emocion, entre nan nervio, pero tambe hopi speransa, motivacion, dedicacion y determinacion pa culmin'e exitosamente. Prome Minister di Aruba, Mike Eman ta comparti parti di su pensamento y bon deseo tanto pa e studiantenan, pero tambe mayornan. Sr. Eman kier transmiti e mensahe cu nan por conta cu e respaldo di Gabinete Mike Eman na inicio, den tur fase y te nan final di nan carera academico.

"Mi kier a desea tur famia cu den e dianan aki ta completa e trabou pa nan yiunan bay bek scol, tur studiante, tur mucha di scol, mi kier a desea nan un aña sumamente exitoso. Cu nan por pone atencion na educacion," algo cu e mandatario ta considera sumamente importante.

"Un di e cosnan mas instrumental pa un persona por crece y pa e por realisa su maximo potencial ta enseñanza. Enseñanza ta e vehiculo di un persona, di un famia y nos Aruba ta brinda varios y diferente oportunidad pa nos muchanan por haya enseñanza," Premier Mike Eman a bisa.

Cu esey e ta afirma cu ora cu nos muchanan termina tur nan estudio na Aruba tin universidad, HBO y MBO pa scoge di dje. Si acaso e hoben ta opta pa sigui cu su estudio den exterior, e tin na su disposicion un sistema amplio di studielening. Prome Minister: "Den nos comunidad, naturalmente tin espacio pa mehoracion, pero ta ofrece oportunidad pa nos yiunan por sigui desaroya nan mes y ta spera cu nos yiunan y nos mayornan por haci maximo uzo di e oportunidadnan cu pais Aruba ta ofrece."

Premier Mike Eman a felicita tur studiante bisando: "Un palabra di pabien na tur cu a bay over y e aña aki ta cuminsa un aña escolar o academico nobo. Y esnan cu no a pasa e aña aki lo drenta cu hopi mas confianza pasobra nan conoce e materia y nos ta sigur nan lo tin un miho aña. Hopi exito, hopi bendicion. Gobierno lo t'ey continuamente pa por ta accesibel pa famia y pa e hobennan cu ta studiando, pa nos duna un man unda cu ta necesario," e mandatario a bisa pa seya su compromiso cu pueblo di Aruba y su futuro basa riba educacion.



Ora di bini cu avion priva of boto

DOUANE kier pone doñonan di avion priva y botonan di placer na altura cu nan a trece cambio den e proceso di douane cu ta basa riba e convenio Internacional di Douane di 18 di mei 1956 y tambe basa riba e ley existente pa cu importacion temporario di e transportacion menciona.

Pa 1 di october 2012 mester haci un declaracion pa importacion temporario por escrito ora di drenta Aruba cu un avion priva of boto di placer.

Bou di “uzo personal” ta wordo compronde e uzo di un avion priva of boto di placer dor di su doño of personanan cu tin esaki den nan posicion of cu tin e control di esaki dor cu nan a huur of a haye na un otro manera. uzo pa fin nan comercial y muy en particular pa cobra pa transporte of otro servicio y tambe fin nan pa transporte comercial di mercancia contra of sin pago no ta cay bou di e terminologia “uzo personal”.

Un documento pa importacion temporario ta un documento di douane cu ta relaciona cu un avion priva of boto di placer cu ta sirbi como garantia di pago di derecho di importacion y/of otro tipo di belasting.

Documentonan di importacion temporario mester wordo traha riba nomber di e persona cu ta den posicion di e avion priva of e boto di placer of cu tin e control di esaki.

Como personanan ta wordo referi na personanan natural of personanan huridico.

Ora di importacion temporario ta haci un diferencia ora cu e avion priva of boto di placer ta keda 90 dia of menos y ora cu e ta keda mas cu 90 dia na Aruba. Si ta encera un importacion definitivo, e pago di derecho di importacion ta sosode conforme e leinan pa cu importacion di mercancia.

Avionnan priva of botonan di placer cu ta bini Aruba pa wordo bendi aki no ta bin na remarke pa haya importacion temporario. E derecho di importacion mester wordo paga mas lihe cu ta posibel.

Pa personanan cu ta bin biba na Aruba y cu tin un avion priva y/of un boto di placer tin e posibilidad pa importanan liber di impuesto, basta cu nan ta cumpli cu e condicionnan poni den lei (Vrijstellingenbesluit) cu ta regarda extension di impuesto pa cu mercancia di mudansa.

Mester remarca cu un residente no ta bin na remarca ta importacion temporario pa un avion priva of un boto di placer. E mester paga derecho di importacion. E mester por mustra douane cada bes cu e bin cu e la paga derecho di importacion pa e avion priva of e boto di placer

Combustibel, lubricante y provision di un avion priva of boto di placer tambe ta liber di derecho di impuesto den caso di importacion temporario. E tankinan mester ta di un capacidad normal y poni na nan luga usual y conecta na e motor. E combustibel, lubricante y provision mester ta solamente pa uzo na bordo durante estadia na Aruba.

Pa avionnan priva of botonan di placer cu ta keda 90 dia of menos ta haci un declaracion pa importacion temporario sin garantia.

Pa avionnan priva of botonan di placer cu ta keda mas cu 90 te 1 aña dia ta haci un declaracion pa importacion temporario cu garantia. E suma di garantia ta igual na e derecho di impuesto cu mester a wordo paga riba e fecha cu e avion priva of boto a bin Aruba si a importe definitivo. Si uza garantia di banco, e duracion di e validez di e garantia mester ta pa un tempo indefini.

Ora cu e periodo di importacion temporario caduca y e avion priva of e boto di placer a bay e mester keda 15 dia den exterior prome cu e bin Aruba bek y bin na remarke pa importacion temporario.

Parlamentario Sr. Booshi Wever ta felicita Cuerpo Policial riba nan dia

DEN conferencia di Parlamentario Independiente Sr. Candelario Booshi Wever a duna e miembronan di Cuerpo Policial un pabien riba nan dia como Polis unda 26 aña pasa a bira un Cuerpo Independiente di esun di Antias.

Hopi hende ta lubida e motibo di con esaki a bira realidad unda danki na un movemento e tempo ey lidera exitosamente pa nos libertador Sr. Betico Croes na su labor incansabel cu a sa di uni e pueblo pa tin nos organonan independiente.

Sr. Booshi Wever kier a felicita e Korp Chef di Cuerpo Policial Sr. Dolfy Richardson hunto cu e otro comisarionan, Sra. Trudy Hassel, Vannesa Kock y Sra. Irma Gordon unda un palabra di hopi exito pa su miembronan den futuro y reflexiona e balor di Cuerpo Policial cu tin pa nos comunidad unda e siguridad pa nos pueblo ta halto.

Segun Booshi Wever:

Awor tin guera ken a baha awa y coriente

PARLAMENTARIO Independiente Sr. Booshi Wever a comenta riba un guera cu tin awor aki pa ken a percura pa rebaho di awa y coriente pa cual cu e Gobierno mester ta mas sincero cu e pueblo di e informacion corecto. Sr. Wever a splica cu for di dos siman pasa cu ki rebaho cu ta bou di 33% pa awa ta ladronicia di pueblo y for di un principio. Sr. Booshi a menciona cu WEB a traha su calculacionnan basa riba e prijs internacional di petroleo cu tin inversionnan haci den pasado pa bin cu mashinnan mas eficiente ta un hecho y si no tabatin e inversionnan cu a wordo haci e rebaho lo tabata menos.

Si pone e prijsnan compara di locual a wordo priminti na pueblo for di prome dia cu lo baha e tarifa di awa y coriente cu 25 % y mas despues lo bahe cu otro 25 % cu ta suma un total di 50% y si mira for di 1 di November for di awo di e tantisimo aumento cu tabatin unda nos ta haya cu tin un deficit den e promesa aki barbaro. Sr. Booshi ta haya cu pa es motibo aki Gobierno aki a instrui Dialogo Social no ta solamente pa papia cu e gremionan pasobra e kier uza nan y lamentablemente e gremionan ta faya den e wega di Gobierno aki. Parlamentario Booshi Wever den su conferencia a bisa cu e ta contento cu e rebaho di awa y coriente pero si pone nan den e contexto di e compromiso cu a ser haci cu pueblo e rebaho aki no a cumpli cu nada.



MEP ta preocupa pa e pobreza cu AVP ta creando



E ta un hecho cu e situacion financiero di pais Aruba a empeora e delaster 3 añanan bao di Gobierno di AVP y cu e situacion ta keda bira mas malo. Mirando tambe cu e economia di pais Aruba ta stanca, hopi hende sin trabao, problemanan social, criminalidad halto a trece cune cu e consecuencianan ta hopi pisa pa cu e pueblo. E Gobierno di AVP ta creando pobreza keto bay den nos pais Aruba. Si nos wak kico Central Buro di Statestica (CBS) ta mustra nos den su rapport 2011, e ta hopi cla cu nos pueblo ta biba den momentonan dificil. E suma minimo pa un famia (tata, mama y 2 yiu) por biba den un manera rasonabel y digno (bestaanminimum) ta Afl. 4367,00 pa luna. Awor si nos wak den mesun rapport aki cu 72.5% ta biba bao di e suma aki anto 27.5% ta biba ariba di e suma aki, ta demostra cu cos ta hopi malo mes, vooral mirando e poder di compra cu ta fatal na e momentonan aki. Mas tristo ainda ta cu 38.6% ta gana mas abao cu mita di e suma aki pues menos cu Afl. 2183,50 pa luna. Con nos pueblo por sobrevivi cu asina tiki entrada? Anto tambe unda e prijsnan di productonan ta keda subi!! Mi no ta papia mes di nos hendenan cu ta biba di un bijstanduitkering. Fundacion pa nos comunidad tambe e laga mustra den su delaster rapport cu casi 800 pa 1000 famia ta wordo yuda cu pakete di cuminda.

E gobierno aki di AVP a dicidi di maneha e pais aki poniendo prioridadnan robes, manera bin cu un tram anto lubida ariba e pueblo cu mester di entrada husto pa biba den un manera digno. E Gobierno aki no ta sincero cu e pueblo, no ta responsabel y no tin capacidad pa goberna nos pais. Nos pueblo no merece un calidad di bida malo asina. E Gobierno malo aki mester bay cas. Esaki ta den man di nos pueblo cu sa di uza su derecho fundamental pa scoge su representantenan y su gobierno cu si ta sincero, responsabel y tin e capacidad pa goberna nos pais pa cu bienestar di nos pueblo. E pueblo sigur lo duna su confiansa na nos partido cu ta un partido social democrata cu tin e sentimento di e pueblo na pecho y a demostra di por construi e pais aki y sali na vanguardia di nos pueblo pa un calidad di bida digno y rasonabel.

Parlamentario mr. Desirée G. Croes masha contento cu

Dilanti porta di eleccion mayoria partido politico na Hulanda ta contra e asina yama "langstudeerboete"

DIARANSON cu a pasa e Cuerpo di Studiante di ciudad di Utrecht a organisa un debate politico riba tema Enseñansa. Studiantenan presente a bira masha contento ora cu un pa un e representantenan di e diferente partidonan politico a duna di conoce di ta contra e langstudeermaatregel, cu bao di studiantenan ta conoci como "langstudeerboete". Hasta CDA , den persona di Buma, cu ta e partido cu a carga e idea aki for di cuminsamento, a laga sa cu nan kier libra nan mes di esaki. Despues cu GroenLinks, PvdA y D66 tambe a declara di ta contra e boet aki, solamente Slob, di ChristenUnie a keda purba, cu poco exito defende e medida aki, bisando cu cada studiante ta costa gobierno Hulandes 6mil Euro pa aña..

Mi ta comparti opinion di Sra. Sap di GroenLinks cu a yama e langstudeerboete un medida contra ambicion. Samsom tambe ta haya cu e ta un boet riba interes, desaroyo y riba mala suerte. Esaki ta exactamente loke hopi di nos studiantenan ta pasa den dje. Mas cu mita di nos studiantenan ta cambia e prome aña di estudio, debi na e echo cu hopi bes nan no ta bon informa riba e estudio cu nan a scoge, ademas cu den nan prome aña nan mester aclimatisa. E echonan aki ta pone cu nan ta perde hopi bes un of mas aña di nan estudio. Cu e medida aki, nan lo a perhudica.

Luna pasa mi a manda preguntanan pa Minister Dowers riba e situacion cu nos studiantenan por haya nan mes aden cu introduccion di e langstudeermaatregel y pidi su atencion pa cu esaki.

Awor mirando e debate di diaranson y e echo cu ya GroenLinks a pidi un spoeddebat riba e topico den 2e kamer, tur cos ta mustra cu politica na Hulanda mes por soluciona e problema. Ta keda awor e di dos cambio grandi y "batata cayente" cu ta e "sociaal leenstelsel" cu tambe tin su pro's y con's, pero en todo caso, no ta asina empactante manera e langstudeerboete. Den e sistema aki, lo cambia e studiefinanciering pa un prestamo social, unda cada studiante por presta placa pa studia y lo pag'e bek bao condicionnan suave despues di nan estudio.

Aunke e partidonan di mas grandi, esta PVV, SP y VVD, tabata ausente na e debate diaranson, toch ta mayoria den 2e kamer ta pensa cu e langstudeerboete no mester wordo introduci, loke ta un alivio pa tur studiante, inclui nos hobennan.

Segun Sr. Gino Goeloe di Wit Gele Kruis

Mester cuminsa na controla e cumindanan cu ta wordo bendi na scolnan pa elimina obeso cerca e muchanan

NOS ta den un otro aña escolar y no a tende nada ainda di parti di cuminda saludabel na e scolnan unda obesidad ta halto den e muchanan unda di parti di Wit Gele Kruis Sr. Gino Goeloe a splica cu scolnan tambe mester na cuminsa duna conseho. Di parti di Wit Gele Kruis ta traha cu muchanan di un aña y mey unda nan ta controla nan peso y ta duna conseho na e mayornan esaki tambe a haci investigacion den pasado cerca studiantenan cu e scolnan mester keda mas saludabel unda mester bay traha riba locual ta e cuminda cu ta wordo bendi na e scolnan. Tur e investigacion aki a haci un rapport completo y a bay na Departamento di Salubridad Publico y Minister concerni. Sr. Gino Goeloe a comenta cu ya caba tin algun scol cu a cuminsa cu locual ta e parti di cuminda saludabel pero si tin reaccion riba esaki no ta conoci ainda con e ta bayendo. Pero di parti di Wit Gele Kruis ta kere cu mester amplia esaki na tur e scolnan na Aruba y mayornan mester wordo guia pa amplia esaki na cas y si ambos partido duna un man nos lo haya un scol cu lo bende productonan saludabel. Si presenta un ley unda ta pone cu e scolnan mester bende cumindanan saludabel pa cu e muchanan ta yuda hopi y aki ta elimina obesidad cerca e hobennan. Pero mester bin control riba esaki y a yega tempo pa tur e scolnan cera cabes unda e muchanan ta nos futuro y por preveni muchanan bira obeso segun Sr. Gino Goeloe di Wit Gele Kruis.



Parlamentario Evelyn Wever-Croes a bishita nos scolnan pa desea exito na studiantenan y docentenan

RIBA e prome dia di scol Parlamentario Evelyn Wever-Croes a haci bishita na diferente scolnan riba nos isla. "E intencion ta pa desea tur docente y studiante un aña escolar exitoso, y na mes momento scucha con e aña a cuminsa.

MI mester bisa cu e entusiasmo cu e docentenan y studiantenan a cuminsa e aña escolar tabata hopi grandi, y mescos cu e docentenan, mi ta spera cu e entusiasmo sigui henter aña.

Un scol cu a keda masha bunita ta Dominucus College, despues di e renobacion. Durante e periodo di renobacion e studiantenan y docentenan mester a bay te Burunbundo, cual no tabata un solucion apropia. Na diferente ocasion nos a trece esaki padilanti, y nos a propone na Gobierno pa busca un forma mas adecua pa por muda scolnan cu mester wordo renoba. Pero despues di un aña y mey di sacrificio y lucha, e scol a keda masha bunita y bon ekipa, y e studiantenan y docentenan ta contento, y como un mayor di Domuinicus College mi por bisa esey den di experiencia.

Mayornan di Colegio Frere Bonifacius lamentablemente no tin e mesun experiencia, y e mayornan y docentenan cu mi a topa ta sumamente disgusta cu ta apenas un dia prome cu scol mester habri, nan ta wordo notifica cu e scol ta bay muda pa Burunbundo, pa cuminsa cu trabounan di mantencion. Mi ta di acuerdo cu mayornan cu ta ya dos luna pasa por a cuminsa cu trabounan na e scol, pero ta warda te awor pa muda e scol, y pues scol ta habri te otro siman. Esaki ta falta di planificacion di parti di gobierno.

Mescos ta trata mayornan di Mon Plaisir School, cu mester a manda nan yiunan scol, sin cu nan por a mira preto riba blanco cu nan yiunan no ta core peliger debi na e asbest cu a wordo haya riba tereno di scol.

Pa colmo na nan yegada nan a topa cu un otro dak cu a caba di kibra. Rosa College ta un scol cu ta celebrando 150 aña otro aña, y e scol aki mester haya un renobacion grandi. Ta di spera cu pronto nan por wordo poni riba e lista pa asina e scol haya un facelift na tempo pa e celebracion. Maria College MAVO, cu a wordo renoba aña pasa, ta den hopi bon condicion, y ta hopi agradabel pa duna les den un ambiente asina.

Na Filomena College MAVO e cuerpo di docente ta hopi motiva y cla pa un aña escolar nobo. Pa ora mi a yega na Cacique Macuarima, ya tur studiante tabata den klas hayando les caba y poniendo hopi atencion. E scol aki ta spera di haya airco pronto, pasobra ora biento cay ta dificil pa duna les eynan.

Pa loke ta leerplicht ta remarcabel cu casi ningun di e scolnan a tende nada ainda con esaki mester wordo implementa. Nan ta keda en espera.

Na tur e scolnan cu mi a bishita, sin excepcion mi a topa cu docentenan hopi motiva y cu un dedicacion grandi pa educa nos studiantenan. Maske no ta tur condicionnan di trabou ta adecua, pero e entusiasmo ta halto. Esey ta algo di admira, pasobra nos como mayor, na momento di manda nos yiunan scol, nos ta pasa parti di nos responsabilidad den man di e docentenan.

MI ta desea tanto docente como studiante hopi exito y sigui cu e bon trabou.









Segun Minister Michelle Hooyboer-Winklaar

Diferente instancia dunando un man na muchanan den necesidad



MINISTER di Asuntonan Social, Michelle Hooyboer-Winklaar ta hopi satisfecho cu e maneho cu ta wordo hiba door di su ministerio pa loke ta ayudo na e famianan di menos recurso. Gobierno a caba di anuncia cu nan lo yuda studiantenan di menos recurso cu fondonan pa cuminsa e aña escolar nobo. Ta asina cu Minister di Asuntonan Social durante e periodo aki ta duna atencion special na nos muchanan cu ta bay school y sigur pa loke ta e famianan di menos recurso. Gobierno ta implementando diferente programa pa yuda cu e gastonan financiero di famianan cu tin cu manda mucha school, unda cu hopi buki, paña y otro articulonan mester wordo cumpra.Pa e aña escolar nobo Gobierno a bin cu algo special pa e famianan. Ta bin un asistencia adicional riba di e aumento di bijstand di 25% y riba di e “schoolkindertoeslag” di 200 Florin pa luna. Departamento di Asuntonan Social tin un ayudo financiero special pa clientenan cobrando bijstand y cu tin un of mas yiu cu tin cu drenta e aña escolar nobo. Pa cada yiu bayendo scol den dia, e mayor ta ricibi 120 Florin adicional pa yuda cumpra paña, buki etc. y e cifra aki por monta te na 500 florin, dependiendo di cuanto yiu bo tin.



Un mama soltero cu 4 yiu por haya 480 Florin adicional, riba di e “schoolkindertoeslag” y riba e aumento di bijstand. Banda di esey tin tambe pa e schoolgeld mes, un yudansa di 120 Florin pa cada mucha, pa e aña escolar. Minister Hooyboer-Winklaar a manifesta cu den nos comunidad tin diferente instancia cu tambe ta yudando y dunando un man y esey ta un bon señal. Comunidad henter ta comprende cu no ta solamente loke Gobierno mester haci, pero cu cada un di nos lo por contribui yudando famianan cu ta den necesidad, a bisa.

ATIA tin bista riba situacion di e refineria pa cu Petro China unda e decision ta keda den man di esnan na China

Nos ta na mita di Augustus caba y te cu awe no a tende ningun reaccion ainda pa locual ta e desaroyonan di Petro China cerca nos refineria y tabatin basta informacion a sali entre Valero y Petro China tambe den nos dialogo. Presidente di ATIA Sr. Roland van Tright a splica cu e situacion di Valero ta un situacion despues di basta informacion tocante Petro China unda e impresion di e acuerdo lo wordo traslada den un habrimento bek den nos refineria pero den dialogo a haya un splicacion con e situacion ta den otro aunke tur e acuerdonan cu a wordo firma entre e partidonan parce cu na China e decision final mester cay. Gobierno riba su mes ta trahando pa traha riba e proceso aki pero otro partnernan cu ta traha cu China y ta un pais hopi dificil na unda y ken ta traha riba proyectonan.

Den un entrevista cu Sr. Van Tright a puntre si Petro China no habri su porta mas y Valero cera mes kico lo bay pasa, Sr. Van Tright a menciona cu den pasado caba a wordo menciona otro plan pero Gobierno ta informa cu nan ta concentra completamente y dedica tur nan esfuerso riba un habrimento bek di e refineria. Cualkier plan cu bin despues di esey ta plan nan cu naturalmente na prome luga mester bay tuma decision corecto y si lo sigui cu refineria y mester hunto na mesa pa un solucion y traha plan si e refineria no habri bek. Sr. Van Tright a bisa cu comercio ta hopi preocupa unda refineria ta un parti di industria cu Aruba a conoce pa hopi aña, pero ora nos papia di tuma accion bo no ta yena buraco di un refineria facil ni cu cualkier actividad y proceso cu cuminsa cune.

Tin trabounan den e industria cu ta paga bon y si e refineria no ta funcionando ta bira mas dificil pa habri bek unda e hendenan cu ta traha den e refineria tin trabou specialisa y hopi di nan lo busca trabou pafo di Aruba den e mundo petrolero ta bay bira hopi dificil pa busca un persona pa tuma e refineria over. Mientras na ultimo a haci esfuerso grandi pa haya un partner y na ultimo Petro China a bin dilanti y ta mustra di un partner cu lo tuma over pero e silencio ta fastioso y esaki a wordo comunica door di Gobierno cerca ATIA. Pero pa yena e buraco no ta facil y lo bay tuma Aruba un tempo y hopi preocupa unda e refineria ta zorg pa un 600 empleo director y mas di 1000 empleo indirecto.

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Enseñansa lo sigui ta un reto grandi durante aña escolar 2012/2013

CU hopi anticipacion positivo maestronan y alumnonan ta cuminsa e aña escolar nobo 2012/2013. Enseñansa lo keda un reto grandi na mundo y tambe na Aruba. Hopi desaroyo positivo a tuma luga principalmente riba e tereno di renobacion di e scolnan pero asina mes falta masha hopi scol pa wordo drecha. Scolnan unda e mantencion a wordo neglisha pa hopi aña.

Rond mundo e aspecto di placa pa inverti den enseñansa ta keda e topico di dia y por scucha con cada rato ta corta den e presupuesto di enseñansa. Decisionnan clave a wordo tuma y un di nan cu sigur cu a hala nos atencion pa e aña escolar aki ta e apertura di un scol HAVO/VWO completo na San Nicolas. Pa hopi aña esaki tawata e deseo di mayornan pariba di brug y mañan e deseo aki lo bira realidad.

Fuera cu el a bira un scol completo e nivel di enseñansa lo ta mescos cu Colegio Arubano na Oranjestad. Loke lo haci e HAVO/VWO mas atractivo ta cu studiantenan cu no a logra e cantidad di punto pa drenta HAVO 4 por wordo admiti den E 3 pa despues sigui cu nan estudio den futuro. E no ta importante si e trayectoria ta mas largo, loke ta conta ta e resultado final. Cada mucha, cada hoben tin derecho riba enseñansa. E reto cada aña ta pa brinda enseñansa di calidad y pa hisa e nivel di nos enseñansa. Mi ta desea tur e maestronan y e alumnonan un aña escolar exitoso, yen di bendicion, sabiduria, pasenshi y cariño. Hunto nos por logra hopi y si cada un di nos pone di nos banda lo nos tin un generacion bon prepara pa confronta cualkier reto mañan.



Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Colegio San Nicolas a habri oficialmente y lo ta accesibel pa tur studiante

PUEBLO di Pariba di Brug y principalmente e pueblo di San Nicolas tawata di fiesta e prome dia di scol pasobra porfin e area aki a haya su propio Colegio.

E celebracion tawata uno dobel pasobra Colegio pariba di brug a celebra 35 aña di existencia y e apertura di un Colegio nobo cu lo ta den futuro Colegio San Nicolas. E scol aki no ta wordo dirigi pa SMOA mas, pero awor e ta cay bou di auspicio di Departamento di Enseñansa. E scol aki lo brinda nos studiantenan Enseñansa di HAVO, VWO te cu klas 3 y tambe HL1 (HAVO langere trajekt) y e lo ta accesibel pa tur studiante di Aruba. Pabien ta bay na e director nobo Sr. Johnny Fingal y su team dinamico, e studiantenan y tambe e Comision di Mayornan cu por cierto a prepara un apertura impresionante. E tawata un apertura yen di emocion pa cada un presente pa cu e motibo cu e soño di pueblo di Pariba di Brug y di e maestronan a bira realidad.

Un caluroso pabien tambe ta bay pa minister Arthur Dowers cu a duna luz berde pa e proyecto aki cuminsa y finalisa. Pabien na pueblo di Aruba cu e logro aki cu por cierto lo ta na bienestar di nos muchanan. Ban sigui traha duro pa hunto mehora e calidad di nos enseñansa y brinda e muchanan e miho di nos mes pa mañan nan lo ta miho prepara y forma pa sigui desaroya nan mes.



Pabien na Colegio San Nicolas cu porfin a bira un HAVO/VWO independiente y completo

DIARANSON mainta a tene un bunita ceremonia organisa pa e comision di mayornan na unda a celebra e apertura di Colegio Pariba den su bachi nobo. E lo ta un scol publico di HAVO/VWO. Algo sumamente positivo mirando cu pa añanan tabata anhela esaki pa esnan cu ta biba pariba di brug. Antes ora alumnonan caba 3de klas di HAVO/ VWO nan mester a continua esaki na Colegio Arubano na Playa paso no tabata tin e infrastructura adecua ni e cantidad di docentenan disponibel.

Algo sigur fastioso pa e hobennan. Porfin despues di 35 aña por bisa pariba di brug y San Nicolas ta haya un HAVO/VWO completo. Parlamentario Lainda Westerhof como presidente di comision di educacion di parlamento di Aruba ta felicita tur e docentenan y specialmente meneer Johny Fingal cu a aporta grandemente pa e soño cu awe a bira realidad. Finalmente parlamentario Westerhof ta desea tur studiantenan en general un bon comienso di aña escolar, hopi pasenshi, dedicacion, exito y suerte. “Boso como hobennan ta e futuro di pais Aruba y cu nos dedicacion na boso nan hunto nos lo hiba e isla aki pa dilanti” e parlamentario a remarca.

AWE 17 di Augustus na Tele Aruba Canal 13 y 23

Programa "Mi a bisti di Reina" den su di 5 edicion











E programa MbdR lo ta e antesala 1 dia prome cu e certamen MISS WORLD 2012 cu ta tuma luga na Mongolia -China. Durante e programa aki nos lo papia y enfoca riba e preparacion di nos Miss Aruba, Srta. Lucianette Verhoeks.
Nos lo recorda nos Miss Aruba nan cu yega di participa den e certamen di Miss World, y lo papia di e preparacion y participacion den añanan 80 y 90 , eynan nos lo haya un bista con e preparacion tabata e tempo ey cu awor ta completamente diferente.

E programa MbdR lo tin un interesante entrevista cu Miss Aruba 1998 , Den e programa tambe lo tin un experto cu lo papia con pa mantene un sonrisa perfecto.
Mi a Bisti di Reina edicion MISS WORLD ta wordo presenta pa Valery Labadie ex reina di beyesa, e programa ta produci pa Isai Labadie .
Den e programa nos lo enfoca tambe riba nos Miss Aruba nan a haci historia dor di participa y representa nos Pais Aruba den exterior. Promocion cu nan ta haci pa nos pais ta impagabel. Miss Aruba mester keda wordo honra pa nan excelente trabou y e promocion cu nos pais ta ricibi. Miss Mundo no ta un simpel competencia di Beyesa, mas bien e ta un competencia unda trabounan caritativo ta hunga un rol hopi importante, pesey pa hopi aña nan ta yuda hopi instancia pa via di nan fundacion " Beauty with a Purpose" unda e representante di Aruba mester practica trabounan caritativo aki na Aruba prome e bay den exterior. Y por presenta esaki riba DVD, Potret, y recorte di Corant. Actualmente na Aruba algun organisado ta enfoca mas riba beyesa y no ta enfoca riba e parti caritativo como un punto di prioridad.
Treciendo e informacionnan corecto nos ta conscientisa e pueblo e preparadornan y na e damanan cu tin deseo di participa. Bo ta keda cordialmente invita pa sintonisa e programa special MbdR , diabierna pa 7:30 atraves di Tele Aruba canal 13 y 23.

YMCA Aruba conhuntamente cu YMCA Trinidad & Tobago cu un tremendo Youth Leadership Development pa hobennan









DIANAN 9 y 10 di augustus ultimo YMCA Aruba a forma parti di un proyecto International, organisa pa YMCA LACA (Latin America and Caribbean) caminda YMCA Trinidad y Tobago tabata e invitado pa duna e hobennan di Aruba un seminario unda nan por a haya tools pa fungi como leadernan den nos comunidad.

E seminario a consisti di dos dia y a tuma luga tanto na YMCA Dakota y YMCA San Nicolas. E hobennan a pasa un rato ameno y a siña masha hopi mes. Chris Smith di Trinidad and Tobago a keda masha impresiona cu e trabounan cu YMCA Aruba ta eherciendo y tambe cu e reaccion di e hobennan pa e seminario aki. Den futuro lo ta bay tin mas actividad pa hoben organisa pa YMCA Aruba. E ultimo dia tur hoben cu e participa e ricibi un certificado. Pa e ocasion aki Sr. Piet Janssen y Sra. Riba Gonzalez a forma parti di e atardi. Un pabien na henter e staff di YMCA cu e seminario exitoso aki. YMCA trahando pa comunidad di Aruba.

IPA orguyoso cu entrada di Scol Multilingual den scol basico









CU hopi placer y orguyo comunidad di IPA a ricibi e noticia cu diaranson dia 15 di augustus pa prome biaha den historia di Aruba un grupo di mucha cu ta cuminsa scol regular basico den klas 1 lo siña lesa, skirbi y rek na nos idioma nacional Papiamento. E dos scolnan basico multilingual, esta Colegio Conrado Coronel y Colegio San Hose, ta ofrece un programa unico den cua Papiamento ta e fundeshi y e idiomanan Hulandes, Ingles y Spaño ta keda ofreci na e alumno na un manera atractivo. Di e manera aki por garantisa un desaroyo optimal di idioma den scol.

E muchanan cu ta cuminsa awe den klas 1 ya a sigui un trayectorio multilingual den scol preparatorio, respectivamente Scol Preparatorio Conrado Coronel y Trupial Kleuterschool. E scolnan preparatorio a ofrece e condicionnan necesario pa por continua cu exito den e programa multilingual den scol basico.

IPA, como un instituto cu ta promove innovacion den enseñansa, a hunga un papel importante den desaroyo di e proyecto aki. E deseo pa bin cu un scol cu ta un refleho di nos comunidad, di su historia, su cultura y su idiomanan ta un deseo cu ya pa hopi aña ta biba na IPA. E filosofia tras di e modelo multilingual ta cuadra perfectamente cu e vision pedagogico-didactico di IPA, mirando cu, segun e teoria Vygotskyano, enseñansa mester sali for di e rikesa cultural-historico cu e mucha tin caba p'asina yud'e yega na conocemento nobo. Ta considera e idioma materno di e mucha un instrumento esencial den su desaroyo. Mirando cu na Aruba nos muchanan ta lanta cu mas idioma banda di Papiamento, proyecto scol multilingual ta cumpli cu e teoria pedagogico-didactico, ofreciendo e mucha e oportunidad di por desaroya su capacidadnan di forma optimal door di incorpora e realidad linguistico Arubano den scol.

Pa logra cu e scolnan multilingual por ofrece un programa exitoso a tuma hopi aña di preparacion pa cumpli cu tur condicion. Tanto e maestronan di e scolnan envolvi, e cabesantenan, e directivanan, e diferente seccionnan di Departamento di Enseñansa, Inspectoria y IPA a traha hopi duro pa desaroya tur material y tur otro condicion necesario. IPA a encarga su mes pa hunto cu seccion Guia di Departamento di Enseñansa, prepara e maestronan y e scolnan debidamente pa nan por ofrece tur e materialnan nobo cu seccion Desaroyo di Curiculo di Departamento di Enseñansa a desaroya. Tambe IPA ta encarga pa investiga y monitorea e proyecto di cerca p'asina por sigura cu e alumnonan lo disfruta di un enseñansa exitoso, pa e maestronan ricibi tur e sosten cu nan tin mester y pa mayornan y comunidad en general ta satisfecho cu e resultadonan y ta apoya e programa multilingual. Tambe IPA como unico instituto pa formacion di maestro ta cumpli cu e responsabilidad di prepara e futuro maestro pa e ta ekipa pa duna les saliendo for di e didactica nobo cu scol multilingual ta exigi. Desde 2007 IPA a percura pa curso di recapacitacion di Papiamento y por bisa cu orguyo cu tur maestro den sector di enseñansa a ricibi modulo 1, 2 y 3, cumpliendo asina cu e condicionnan necesario pa innovacion.

Henter e comunidad di IPA ta felicita sector di enseñansa en general y muy en particular Colegio Conrado Coronel y Colegio San Hose pa e logro aki. Alabes IPA ta desea tur maestro y tur nos muchanan den nos enseñansa na Aruba hopi sabiduria y pa 2012-2013 ta un aña escolar exitoso.

Situacion di refineria ta haci cu ta yegando e momento cu kier un claridad si ta pa tera of



SR. Leo Maduro di Camara di Comercio y Industria di Aruba a papia riba e refineria unda for di analisis cu nan ta haciendo hopi aña caba y ta di opinion cu e refineria den su largo plaso no lo bay tin futuro. Esaki ta haci cu Aruba lo mester bay custumbra di biba sin un refineria y busca alternativa nobo esaki tabata e topico na luna di Mei den e Business dinner cu a tuma luga na mei.

Sr. Leo Maduro a bisa cu Aruba ta yegando e momento cu kier un claridad riba e asunto di refineria si ta tera of lama y Camara di Comercio ta mantene su punto di bista apesar cu tal bes lo bay tin un solucion corto plaso cu a lo largo cu ningun compania no tin e interes di haci inversionnan grandi pa upgrade e refineria completo y no tin futuro te cu awor indicacionnan ta cu no ta mira un compania cu lo bay haci esaki.

Algun tempo pasa Gobierno a anuncia cu e proyecto di gas di WEB no lo bay tuma den e forma original unda Valero lo participa aden y esaki ta un indicacion caba cu e futuro di refineria. Como gremio cu a sinta cu Gobierno den dialogo tin e impresion cu pronto tin un contesta di parti di e dos companianan cu kier bende e refineria y esun cu kier cumpre of cu ta interesa cu ta un claridad si e compra lo sigui of no, y aki lo bay tin un situacion nobo cu mester balora completamente y tin varios posibilidad y e ora keto bay Valero ta propietario di e refineria y ta keda na nan di bisa kico nan kier haci den futuro cu e propiedad.

A puntra Sr. Leo Maduro si yega asina leu cu no tin Petro China y e tereno pa Aruba cumpre e tin un pensamento di e suma, Sr. Leo a comenta cu e refineria tabata na benta ultimo pa 350 miyon dollar loke ta un suma considerabel ainda y con esaki lo bay tuma luga no tin claridad ainda. Y esaki lo bay ta un di e prome puntonan di un discusion si e no ta bay ta un refineria mas y kico por haci riba e tereno pero bo tin henter e punto cu bo tin un propietario y e tin un propiedad y kier deshaci di dje y kico ta e balor real di e propiedad na e momento ey. Si e refineria nunca mas bay opera e parti pabou unda e tank fam y e pier tin un balor economico basta halto y Aruba mes por explota e parti ey y por hinke den un compania cu ta haci e trabou e.o. cu tin na Curaçao, Boneiro y varios otro isla y nos ta den un oposicion basta bon pa por explota esaki.

Segun Rudy Lampe

Prijs di awa y coriente por a baha hopi mas pa e clase trahado sin Dialogo Social

E prijs di awa y coriente ta un peso insoportabel pa nos famianan humilde, pa esnan cu ta biba di un salario minimo, of di e pensioen di AOV of pa mamanan soltero. Pesey tempo mi tabata den Parlamento mi a presenta un mocion pa amplia e margen di e tarifa mas abao di awa, pa asina mas famia di menos recurso lo por cay den e tarifa di mas abao y na mesun momento permiti e categoria aki uza mas awa denter di e tarifa mas abao. Esaki lo stimula mas famia pa spaar awa y cay den e tarifa aki . Na mesun momento mi a propone pa Elmar introduci tambe un tarifa social, cu ta permiti e famianan aki paga hopi menos coriente.

Sindicatonan di WEB y ELMAR a laga un oportunidad unico bay perdi pa sali na defensa di e clase trahado. Mirando cu e companianan aki por a reduci e prijs di awa y coriente, danki na inversionnan haci den pasado den tecnologianan nobo, nan mester a probecha e oportunidad aki pa logra un rebaho di mas cu 50% pa e humilde hogarnan di e clase trahado, uzando e ideanan menciona. E rebaho di awa y coriente den Dialogo Social ta cumbini specialmente e empresanan grandi.

E empresanan grandi no ta paga impuesto, ta e clase trahado ta paga impuesto. Nan tin tur e poder economico pa wanta e sla di awa y coriente. Toch e sindicatonan a uni den Dialogo Social pa yuda e sector priva poderoso.

No solamente e acuerdo ta antisocial, sino anti-ecologico. Esun cu gasta mas awa lo sinti mas reduccion di prijs di awa. E deal aki no ta ni green ni social. Pero e ta faborece e empresanan grandi, cu ta haya un beneficio extra riba nan tax free period.

Tur hende sa cu Gabinete Mike Eman tey pa yuda interes di e sector priva. A uza e formula aki di Dialogo Social pa logra yuda substancialmente nan friends di e sector priva. Ademas cu e ta un precedente peligroso, for di awor WEB y ELMAR no ta empresanan independiente di politica, ta politiconan ta dicidi riba e maneho di e empresa. Lo no straña mi cu e procedura aki lo bay debilita e posicion financiero di WEB y ELMAR, pa asina e mesun sector priva por haya e companianan aki den su scochi como parti di un plan di privatisacion di empresanan estatal.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Ta aplaudi decision di gobierno pa yuda muchanan cu ayudo financiero na Colegio Arubano y Colegio San Nicolas

Nos ta na altura cu bukinan di e muchanan cu ta bay Colegio Arubano y Colegio Arubano ta sali hopi placa y cu hopi mayornan ta pasa hopi trabao pa por cumpli cu e pago na boekenfonds tur aña pa asina nan yiu por ricibi nan bukinan pa por sigui nan estudio na Colegio Arubano y Colegio San Nicolas. Y si un famia tin mas cu un mucha na e scolnan menciona e ta bira mas dificil pa e famia por paga e bukinan! Gobierno den su meta pa stimula enseñansa pa tur hende y tambe pa alivia esnan di menos recurso a dicidi e aña aki cu nan ta bay duna ayudo financiero na muchanan cu nan mayornan tin un entradanan bou di 37 mil pa aña lo haya ayudo pa cada mucha un suma di f 550,- pa e aña escolar. Esaki ta di aplaudi pasobra e ta un ayudo grandi pa cada famia cu tin yiu cu ta bay Colegio Arubano y awor tambe Colegio San Nicolas. E lo duna tur mucha e oportunidad pa studia sin cu placa mester ta obstaculo pa stroba un mucha di sigui un estudio na Colegio Arubano y awor tambe na Colegio San Nicolas caminda e ta capacita pa sigui! E ayudo di f550,- pa cada mucha lo alivia e famia sigur pa asina e mucha por sigui su estudio na e scolnan menciona sin cu e y su famia mester worry con ta bay paga e bukinan pa e aña escolar.

E gobierno aki ta cumpliendo cu e meta di duna tur mucha e ayudo financiero pa cumpli cu e derecho di tur mucha pa tin enseñansa y e meta di e gobierno pa inverti den enseñansa pa Aruba su futuro profesionalnan ta sigura! For di tempo cu partido AVP tabata den oposicion su meta tabata pa subsidia tur muchanan cu ta bay Colegio Arubano cu nan bukinan pa asina stimula enseñansa y cumpli cu nos futuro generacionnan. Y awor e la bira realidad y ta curasha mayornan pa haci bon uzo di e ayudo financiero aki cu lo alivia nos mayornan den nan presupuesto di cas y ademas yuda nos muchanan pa tin un estudio sin preocupacion! Pabien na nos gobierno cu tin enseñansa y futuro di nos muchanan na pecho!

Parlamentario Clarisca Velasquez cu felicita nos polisnan riba nan dia



CUERPO Policial Aruba ta cumpli 26 aña di existencia! Nos cuerpo a nace mes hunto cu nos status aparte y asina e la keda te cu awe nos cuerpo ta cumpli 26 aña di existencia y nos por ta orguyoso di nos cuerpo di polis. Nos tin un cuerpo cu ta profesional y dedica na percura pa seguridad di nos isla y nos hendenan. Manera e emblema riba cada uniform di cada agente ta subraya: “mientras pueblo ta descansa polis ta labora”. Nos cuerpo di polis ta cuida nos pueblo 24 ora pa dia y cada polis ta haci cu amor y dedicacion. Ora polis ta bay trabao pa bay cumpli cu su labor e no sa si e ta bay cas bek! Ora un polis sali riba caya e no sa si e ta bolbe warda bek. E trabao di polis ta un trabao cu ta hopi varia pero cu e tin su peligro y pesey un polis den su trabao mester admire paso e ta sali na defensa di tur hende, bestia y tur propiedad. E polis ey ta sali pa labora pero no sa si e ta bay cas despues di 8 ora di trabao y e sa ora e la scoge e trabao aki y pesey e mester ta un hende disciplina, dedica y ehemplar y mas cu tur cos integro! E fecha aki ta uni historico y memorabel pasobra nos ta recorda tambe un minister di husticia hopi keri cu awe no ta cu nos mas pero nos ta recorde como un minister cu a dedica su mes cu curason pa nos cuerpo policial cu ta Sr. Edgar Watty Vos q.e.p.d. Nos cuerpo a lucha bastante cu awe nos tin un cuerpo di polis profesional y cu nos polis ta dedica na nan trabao di seguridad di nos comunidad! Dia 16 di augustus ta dia cu tur polis ta celebra e dia di polis cu henter pueblo di Aruba y tambe ta bataya den deporte districto contra districto y departamento contra departamento pa asina saca e miho team den e diferente deportenan. Nos kier a haci uzo di e oportunidad aki pa felicita tur polis den cuerpo policial riba dia di polis y cu Dios por guia nan den nan trabao y nan bida! Cu papa Dios por sigui drama su bendiciona riba cada un di e polis pa nan por sigui labora mientras nos pueblo ta descansa y cu hopi dedicacion, disciplina y integridad. Un pabien na cada un polis den cuerpo policial riba nan dia.
PABIEN.

Cancion titula "Someday" di Upgrade Music feat Stefan (SMB)y Gilner (GDI) ta logra yega e posicion di honor na Hulanda (Radio FunX)

TABATA aña pasa cu e cancion "Ainda" produci pa Stefan Bartels-Daal, Gilner Dirksen y Jonathan Thiel a marca historia door di alcansa e posicion nr # 1 riba e "Latin Charts" di Radio Funx (Hulanda). Nos tur por a corda ki impacto e cancion aki tabata tin na Aruba, Antias y Hulanda. Bandanan di Aruba y Corsou a cuminsa toca e cancion aki, grandi y chikito tabata baile. Den un simpel palabra, un MEGA HIT completo. E team dinamico di hobennan aki a bolbe cera cabes pa produci otro hit cu meta pa surpasa e hazaña di aña anterior. Cu exito nos por bisa cu nan a bolbe logra nan meta di ta number # 1 riba e Latin Chart di FunX radio dos aña tras di otro. http://www.funx.nl/index.php/charts/latin-top-30

"Someday" a wordo produci door di Stefan Bartels-Daal cual no ta un desconoci mas den mundo di farandula pa su talento, acompaña pa Biggy Boy cu su creatividad y su bos unico y por ultimo Gilner Dirksen cu'n excelente trabou den e parti di mixing y mastering.

Pa esunnan cu ta interesa den e cancion ki, "Someday" lo ta obtenibel riba e iTunes y tambe bo por stream e riba Youtube. Spera pronto otro hit mas di e team dinamico di hobennan aki cu ta haciendo un cos den exterior.

Si bo ta interesa pa den un di e servicionan (beat, mixing of mastering) di e team aki, tuma contacto libremente cu Gilner (info@gdi-produce.com) of Stefan (Stefan Bartels-Daal (stefanbartelsdaal@gmail.com).



Manteniendo nan salario

Marriott a cambia di 6 dia di trabao pa 5 den siman

ARUBA Marriott Resort & Stellaris Casino, Aruba Marriott's Surf Club y Aruba Marriott's Ocean Club ta hopi orguyoso pa anuncia e cambio di schedule pa varios departamento di 6 dia pa siman pa 5 dia pa siman. "E decision pa cambia e schedule di 6 dia pa siman pa 5 dia pa siman tin un beneficio hopi grandi pa nos asociadonan. E cambio pa haci nan siman mas cortico ta sigura un calidad di bida hopi mas mihor, unda e asociadonan por haya un mihor balanse entre trabou y bida personal", segun Barbara Bronswinkel, Directora di Recursos Humano. "Nos como compania ta hopi contento cu nos por move varios departamento den e direccion aki".

E cambio pa un siman di 5 dia tabata un decision riba nivel di ehecutivonan, pero conhuntamento cu un votacion den cada departamento. Mayoria asociado a vota pa beneficia di un siman mas cortico cu e mantencion di nan salario.

E cambio grandi aki tambe ta asigura cu nos ta continua e esfuerzo pa traha pa un satisfaccion mas halto di nos asociadonan.

E team ehecutivo ta haya comentario positivo continuamente. Marie di Housekeeping a bisa: "Un dia mas di descanso ta sinti hopi bon, nos ta traha duro tur dia! Bo ta sinti hopi mas descansa, y ta mas facil tambe pa yuda bo coleganan".

Hopi asociado ta sinti un beneficio grandi dor cu awor nan por duna tempo na haci cosnan di rutina y nan ta resta tempo pa comparti cu nan famia.

E departamentonan cu a move pa un siman di 5 dia pa tur 3 priopiedad: Housekeeping, Front Office, At Your Service, Engineering, Grounds, Gift Shops, Casino Surveillance y Casino Slots.



Exitoso y magico di berdad cu "Poemanan Di Ruthy" y "sigui inspira...pa duna"

Corona cu su Expo " Magic Moments" na Universidad di Aruba

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

TABATA Un anochi sumamente magico y special, unico y sin igual. Un aula di Universidad di Aruba completamente yen a gosa di un programa cu a toca y inspira tur curason. Un hardin yena di famia y amigonan cu a bin celebra cu Lady Ruth un otro "Magic Moment" den su Universidad di Bida. Diaranson dia 1 di Augustus ultimo , awor graba den mente, alma y curason.

Nilka Franka a guia e anochi sublime aki como tremendo y fantastico maestra di ceremonia pa su amiga Ruthy y cu mas tokenan magico Jean, un di e yiu hombernan di Lady Ruth a percura pa un bunita power point presentacion y musiconan Jerry Diaz Jr., Juan Manuel y Mario Alberto Kelly a deleita tur presente cu exkisito musica di viool y guitara. Lady Ruth mes a yama tur su dushi hendenan un caluroso Bon Bini cantando un cancion di Bendicion y Mario Alberto Kelly a canta varios cancion cu letranan profundo den melodianan cu a caricia e oido. Un anochi dedica na Ruthy su wela stima Sra. Petra Tromp "Mamayo" dfm celebrando su cumpleaños ya pa varios aña cerca su Creador di Amor, dia 1 di augustus. .

Oma Lulu y Opa Johan a gosa un mundo cu e presencia y participacion di nan nietonan Kevin, Xander, Edward y nan unico nieta prinsesje Lexie, kendenan a steal the show cu nan bunita presentacion cu nan cancion " Eiland Aruba" y na ora di e bendicion pa Ruthy su prome buki di poesia :"Poemanan di Ruthy" y su di tres buki di storianan pret, gracioso y un tiki tribi :"Sigui inspira.... pa duna" - Dos macutu decora masha bunita pa Indrah Balijn, cu e letranan colorido "Magic Moment" pa e nietonan precioso, Lady Ruth y Johan nan tesoronan, strooi y basha e dushi chuculatinan M&M's ariba e bukinan den e macutu, e chuculati di mas dushi como un regalo di curason di Martijn Trading.

Cu un danki special na Romar Trading y Unoca pa nan regalonan y apoyo financiero. Den mundo artistico casi no tin frontera, y e dushi biñanan Frontera a accentua "hunto cu e dushi juicenan " Del Valle" cu el secreto es el carino "otro momento magico liber den Ruthy su lesnan y experiencianan den Universidad " Bida". Algo positivo y impactante cu a resalta den su speech e anochi magico ey na Universidad di Aruba, dorna asina colorido y bunita cu blaasnan como un toke special di Erica Maduro cu a traha sam sam cu Lady Ruth na Interprint ariba e dos bukinan. Cu hopi luz ariba e obranan, cuadronan acrilico riba canvas, cu hopi color y fantasia, hopi abstracto y original . Danki na Kooyman Meneer Frank, The Frame Shop situa awor un crenchi pabao di Win Tung na playa. den un edificio super nice y espacioso y hopi artistico -

Danki na un y tur cu a comparti e anochi unico y magico aki cu Lady Ruth, kende lo ta na Van Dorp Diasabra awor un biaha mas, di 11'or am te 1'or pm di merdia pa tin contacto di mas cerca cu esnan cu lo cumpra buki cu un bunita dedicacion y firma di e autor escritor local aki, cu tin su mesun estilo unico den skirbimento. Pa mas informacion por yama Ruthy na 593 3343 of 733 3343 - pleace no manda message ni pin, pasobra Ruthy ta uza su celularnan pa haci y ricibi yamada solamente. Danki na un y tur cu a haci e anochi magico aki posibel... Thanks Melvin, Dito & Michi. Thanks Mirian, Indrah, Milly, Erwin, Bryan y scoutnan di Kimball O'Hara. Thanks Milda y Taco Bell.

E relato aki comparti di curason pa curason cu un autoestima super positivo. Danki pa e atencion duna cu hopi alegria !! Pasa un dushi dia yen di alegria !







Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Bos di un Parlamentario ta mescos cu un grito den scuridad

TRISTO y doloroso ta cu nos nivel di un votado di Aruba a perde su balor. Necesidad pa bay vota ya no ta existi mas, ki bal Bo ta bay vota, pa despues un grupito di comerciante y sindicato ta bay decidi ariba bo futuro. Esaki ta un sistema cu a trapa ariba nos Democracia. Claramente e gobierno aki a demostra cu nan ta pro comerciantenan y cu ta nan interes nan ta defende y e interes di e comerciantenan cu a sostenenan durante nan campaña y e sindicatonan pa cumpra nan, pa no bay welga contra gobierno. For di nowhere a sali un grupo di comerciante sabi, encabesa pa nos Prome minister Mike Eman y Mike de Meza y a introduci un Zakenkabinet un plan diabolico y a yama Dialogo of Diablo social cu lo sirbi pa castiga e pueblo, ta pueblo ta doño di tanto WEB y ELMAR, Mike Eman y su partido A.V.P a priminti cu for di prome dia di gobernacion A.V.P lo bay baha Awa, Coriente y elimina B.B.O y Brandtstof Clausule pa E pueblo di Aruba, ya ta tres aña caba y awa y coriente ta mescos, y B.B.O ningun Supermercadonan a baha prijs, pa tuma e pueblo haci chambon awor aki Diablo Social y Mike Eman a elimina Brandtstof Clausule ariba bo recibo di coriente, pa asina gobierno por sigui manipula cu Brandtstof Clausule. Si momento cu WEB a bisa cu awa a baha, mester a bahe mesora sin warda ni un dia mas, ta un pober mester di descuento tanto ariba awa y coriente, un pober ta gana un minimo loon, mester a baha e cubico di awa y e kilowatt di coriente na un nivel cu e pober por page, despues e clase media cu tin un bon salario y e riconan no tin mester di ningun rebaho, pa motibo cu nan entrada ta luho so e ta cubri, ta casnan grandi y Penthouse nan ta biba aden, nan ta biaha hopi y ta core den e auto di mas caro cu tin, e miserabel descuento cu E clase pober a haya di Diablo Social ta nada compara cu e comerciantenan. Hotelnan y Comerciantenan nan tin caba un mas of menos di 26% di rebaho ariba awa y un pober ta haya un miserabel 3% di rebaho ariba awa.
Hotelnan y Comerciantenan ta prome cu a haya tur cos di gobierno a elimina B.B.O pa nan a baha belasting pa nan, cierto di nan Gobierno cumpra nan negoshi, a embeyece caya grandi pa nan, un Tram lo tawata miho pa San Nicolas haye pa boostup Turismo na San Nicolas ya cu San Nicolas ta practicamente MORTO, kico mas e comerciantenan di Playa lo kier, ta nan so lo kier existi? Nan ta e grupo di mas privilegia cu tin pa gobierno. Pa un trahado haya un aumento di salario ta caminda di cruz e pober mester pasa of welga y awor cu comerciantenan y sindicato a brasa y sunchi otro, cosnan lo bira pio pa e obreronan. Diripiente e nomber di Brandtstof clausula a somenta ariba e recibo di coriente, sin ningun alma di Diablo Social a bisa algo, ta ki wega diabolico lo tin tras di esaki pa sconde pa pueblo no mira ora gobierno lo bay hisa brandtstof clausula atrobe? Tur hende sa cu den tur negoshi Bo mester tin un post scondi unda cu Bo por sconde placa pa bo por fiesta cu ne y tur Gobierno ta traha cu un post scondi pa e pueblo, WEB y ELMAR tambe tine. Mas tristo ta awor aki cu nos Prome minister Mike Eman y Mike de Meza a duna nan diesdos Parlamentarionan brevet van onvermogen y a cualificanan pa un domme eend y cu nan no ta sirbi pa nada, ya cu ta Dialogo Social mester decidi pa nan, (ki Berguensa pa un pueblo), duna Dialogo Social cu a bira awor Parlamentarionan pa A.V.P y defensor di Pueblo e mandato pa elimina delincuencia, criminalidad, ladronicia y atraconan cu ta sosode tur dia, A.V.P su parlamentarionan no ta haci nada pa soluciona e problema aki, ta boso diesdos tin mayoria toch. E cantaleta di A.V.P ta cu no tin placa ta un disco raya, si no tin placa pakico tanto biahamento, y derochamento di placa di pueblo. Hulanda a duna miyones pa e pueblo di Aruba lo bay paga pa mas cu binti aña, y pa hinke den enseñanza Husticia y pa deporte, uza parti di e placa ey pa combati criminalidad y ladronicia cu ta suta e pueblo di Aruba tur dia y tur anochi.

Si minister Arthur Dowers no por soluciona e problema grandi cu Aruba tin, unda criminalidad atraco y ladronicia ta sosode di dia cla, tuma honor na Bo mes y retira y laga un otro cu si por haci tuma bo luga y resolve e problema grandi cu Aruba tin cu ta HUSTICIA.
Si bo ta stima Aruba gara bo bandera lanta para y defende bo pais

Hiacintha Thijsen Trimon
Savaneta 210-A
Tel 5847280 Semper cu permiso pa pone mi nomber adres y telefon.

Ora bo planta un mata y lage crece bira grandi di banda, bo no por haci recht mas!

MI ta gradici pa e espacio duna na mi persona pa contribui como un ciudadano pa conscientisa mayornan cu e experiencia cu mi tin como mama di tres yiu homber y loke mi por a siña for di expertonan riba tereno di educacion.
Ora un hende muhe decidi di bira Mama bo tin cu compronde cu ta un responsabilidad hopi grandi bo tin, pesey ta importante si bo por tin e apoyo di esun cu a haci bo Mama.
Bo mester realisa bo mes cu ta un ciudadano, un miembro mas di comunidad, bo tin cu bay lanta.
E no ta un tarea facil, sigur cu no! Pero si bo cuminsa cu esey for di e momento cu bo yiu nace, bo ta logra sigur.
Ora e ta baby dune hopi amor, pero no malcria, cuminsa disciplina , si asina mes disciplina, p.e. stipula un orario trempan pa e drumi y lage pega soño den su cama. Kere mi cu esey lo evita bo hopi dolor di cabes den futuro.
Papia hopi cu ne y ora e cuminsa papia, siñe kico ta bon y kico ta malo. Si bo no sa, busca informacion (nos tin hopi instancia cu bo por haya flyer, via internet of programa di t.v.)
Ora e haci algo cu no ta bon, dune straf (no dal) pero corda semper splike di con loke e la haci no ta bon y e consecuencianan.
Corda bise cu bo ta stime hopi, cu bo ta straf, paso e ta bo responsabilidad como su mayor. Brase cu hopi amor tur dia.
Como mayornan pone regla y zorg pa e cumpli cu nan. Keda consistente cu e reglanan. Semper e mayornan mester apoya otro den cumplimento di e reglanan. Nunca un mayor mester cambia e regla di e otro mayor dilanti di e mucha. Si bo kier discuti of cambia e regla haci ora e yiu no tey.
Asina cu e cuminsa papia siñe haci cu RESPET, vooral pa boso cu ta su mayornan y pa tur hende grandi. Si e wordo lanta sin respet pa su mayornan, e no lo tin respet pa ningun otro hende ora e bira grandi. Siñe norma y balornan di bida, pa e respeta su curpa (sea mucha muhe of mucha homber) y respeta bida di otro hende. Respeta propiedad di otro hende. Si bo tin mas cu un yiu lanta nan cu respet y amor pa otro den cas. Bo mester cuminsa educa nan di chikito pa asina nan por desaroya e parti di nan celebro pa nan por distingui bon for di malo.
Di ora e cuminsa papia, scuche cu atencion kico e kier bisa bo. Aki bo ta traha e fundeshi pa ora e bira un teener, cual ta e etapa mas dificil.
Nunca bisa bo yiu cu e ta papia cos di kens. Maske loke e kier bisa bo no ta importante pa bo, pero pa e si e ta. Si di chikito bo ta tuma tempo pa scuche y papia cu ne, ora e bira teener e tin e confiansa cu e por papia cu su mayor ariba tur topico cu facilidad.
Di baby ora e cuminsa yora y sapatia pa e haya su kier, bo mester para duro. Ami a uza semper loke mi Mama den feliz memoria a siña nos: Miho e yora awe, cu ami yora mañan. (Ora mi wak e hobennan drenta warda di polis man geboei, e ta haci mi curason dolor, aunke mi no conoce nan.)
Laga bo yiu(nan) pasa den cada etapa di nan bida. No laga nan haci cos of bisti manera mucha grandi siendo cu ainda nan ta un mucha chikito.
Sigui papia y scucha, combersa cu bo yiunan ariba tur tema, tambe ora algo pasa den comunidad, sea bon of malo y suplicanan e consecuencianan.
Ora bo yiu haci algo cu a pone bo rabia, purba calma bo mes, wak nunca pa bo grita, cu gritamento nunca bo lo yega na un bon comunicacion.
Siñe di chikito cu e tin cu pidi permiso pa sali for di cas, asina e ta lanta cu e custumber cu e tin cu pidi permiso pa e sali tambe ora e ta un teener, bo mester corde cu ta abo como mayor ta responsabel pe y pa loke e ta haci te ora e ta mayor di edad.
Mustra interes den loke e ta haci na scol y den su tempo liber. Maske bo yiu a bira un teener sigui brase y bise cu bo ta stime, ora bo ta cu ne su so, paso tin hoben ta rabia si bo haci dilanti nan amigonan. Nunca rebaha bo yiu(nan) dilanti otro hende of conta algo di bo yiu cu bo sa cu e no lo gusta dilanti su amigonan. Semper duna bo yiunan respet y nunca nan lo falta bo respet.
Laga amigonan di bo yiu(nan) bin cas y combersa cu nan tambe pa bo por sa ken nan ta y siña conoce nan tambe.
Pasa tempo hunto den famia. bay vakantie hunto. Traha awor riba e recuerdonan dushi den famia, paso bo no lo haya un segundo chens den bida pa haci esey. No tin nada mas dushi pa bo tin e recuerdonan ey ora bo yiu(nan) ta ciudadanonan para riba nan pia y nan no ta bou di bo halanan mas.
Un mama sigur privilegia, cu a purba haci su best.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Colmo de los colmos, Henriquez mes ta mustra con mal prepara Aruba tabata na Olimpiada

BERGUENZA, otro mi no por califica loke cu nos hisador di peso ta declara na London, Inglaterra. Awe remitente kier mustra con mal prepara nos atletanan ta bay pa Olimpiada y den forma di chiste ta conta nan experiencia. No por!!
Lesa e articulo aki, y saca boso conclusion.



Henriquez happy to be smiling face of the super-heavyweights

Updated: 2012-07-22 22:16:00
(Xinhua)

LONDON, July 22 (Xinhua) -- If medals were awarded for enjoying the Longdon Olympic Games, Carl Henriquez of Aruba might just win gold.
The +105kg weightlifter only found out a month ago he had won a place at London Olympics when he was invited to the Games by the International Weightlifting Federation. And although he has serious ambitions at London Olympics, he is fully aware he is unlikely to win anything but friends.
"It's a dream come true to be here. One month ago I thought I wasn't coming," he said.
"Then my Olympic Committee received an invitation for me to come to the London Olympics."
"I'm not going to bother myself with wondering whether I can win a medal. I am here to do my best. And if I an do that, then I will feel it is a success."
Henriquez, a manager at a swimming pool in Aruba, believes he is in a privileged position compared to athletes with more realistic ambitions of winning medals.
"Weightlifting is just my hobby. In Aruba, the life is too good to concentrate totally on weightlifting. If I don't feel like going to the gym one day, there is nobody standing over me telling me to go."
Henriquez, one of just four Aruban athletes competing at London Games, is determined to do his best while making the most of all London has to offer.
"I want to beat my personal record. If I do that then I have succeeded," he said, "I want to get some sightseeing done. And there will be time to party. I lift on 7 August and my birthday is on the 8th."
Aruba formerly competed under the flag of Netherlands Antilles but sent a team of four men and four women to the Seoul 1988 Olympic Games. They have taken part in every Olympic Games since, competing in nine sports. In Beijing 2008, they sent a swimmer and a judoka but have yet to win a medal.

Ni MEP ni PDR tin confiansa mas den Minister Dowers

Por spera mocion di desconfiansa den Minister Dowers pronto

DURANTE e ultimo simannan tur partido den oposicion a cuestiona e mesun tema, criminalidad. Na momento cu tur opositor ta cuestiona e mesun cos pa asina tanto tempo, ta pasobra cos ta realmente malo.
Criminalidad na Aruba a aumenta cu 60% desde cu minister Dowers a tuma mando. Esey cifranan real di Central Bureau voor de Statistiek mes ta prueba.
Den un intento di desesperacion e Minister di Husticia a purba tira e culpa riba e pueblo, cu ta percepcion di e pueblo ta ekiboca. E defensor di e Minister den Parlamento, Clarisca Velasquez, tambe a sali na defensa di e Minister y kiermen ta pueblo ta mira cos robes.
Te dia cu nan a horta su mesun auto, desde e dia ey el'a sinti loke miles di famia ta sintiendo.
Na momento cu partidonan den oposicion haya otro riba temanan delicado asina, y expresa publicamente cu nan no tin confiansa mas den e persona di un Minister, ta tempo pa e minister aki cuminsa prepara pa un mocion di desconfiansa.

Parke Nacional Arikok ta trahando duro pa brinda su bishitantenan miho servicio y informacion

PARKE Nacional Arikok kier informa comunidad tocante tres borchi informativo nobo. E borchinan informativo ta localisa na Cunucu Arikok, punto di bista cerca di Plantage Prins y na Quadirikiri. Nan ta duna splicacion di nos parhanan comun, parha jaagdo y tambe tocante nos ratonnan di anochi. E borchinan aki ta e prome nan di un serie di borchinan informativo cu FPNA lo crea.

Parke ta aspira pa dirigi su esfuersonan pa brinda su bishitantenan y comunidad di Aruba cu mas informacion tocante di nos naturalesa.

Pa mas informacion tocante Parke Nacional Arikok bishita nos website; www.arubanationalpark.org y tambe nos pagina riba Facebook.



Nacional di Bola 10

DIASABRA awor na Classic Billiards lo cuminsa e nacional di bola 10 pa 7or di anochi y ta sigui diadomingo 1 or Febiar ta recorda tur hungado pa ta na ora y e dress code a keda mescos carson largo y sapato cera y polo T-shirt of camisa, tur hungado por cuminsa pasa na Classic Billiard pa inscribi y paga nan inscrijving no warda pa ultimo momento pa bo no keda afo di e ultimo Nacional di Billiard pa e aña 2012 manera nos sa caba nos tabatin e prome Nacional di Bola 9 cu a wordo gana pa Richard Wolff y na di segundo luga a keda Colin Nobrega y e di dos nacional tabata bola 8 y a wordo gana pa Colin Nobrega y e Segundo luga a keda Aaron Franken awor nos lo bay wak si e hungado nan aki lo tene nan titulo of lo tin un otro nomber ariba e lista. Febiar tambe ta haci un invitacion na e publico en general pa pasa disfruta di bon billiard na un ambiente smoke free na Classic Billiards

Proyecto Scol Multilingual

Na caminda pa enseñansa cu sentido

PA algun aña caba Departamento di Enseñansa a cuminsa cu e implementacion di e Proyecto Scol Multilingual den scol primario. A cuminsa cu scol piloto den scol preparatorio. E scolnan preparatorio cu ta forma parti di e proyecto aki ta Trupial Kleuterschool (Sta. Cruz) y scol preparatorio di Colegio Conrado Coronel (Primavera).

Momento historico

E aña escolar aki ta uno historico, ya cu ta continua cu Proyecto Scol Multilingual den scol basico. E scolnan cu ta participa ta Colegio San Hose (Sta. Cruz) y e scol basico di Colegio Conrado Coronel.

E modelo di idioma di Proyecto Scol Multilingual ta refleha Aruba su rikesa multicultural. E proyecto ta inclui for di hopi trempan e cuater idiomanan mas uza na Aruba: Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño.

Enseñansa cu sentido

Pa prome biaha na Aruba un grupo di alumno ta haya oportunidad pa start enseñansa, siña lesa y rek na Papiamento. Contrario na siña fo'i cabes sin compronde, mundo awendia ta exigi di e alumno cu e ta compronde loke e ta siña, cu e por rasona, duna su opinion, aplica loke e ta siña y ta creativo cu locual el a siña. Den un palabra: enseñansa cu sentido. Asina e alumno por bira un bon studiante y un bon trahado den futuro. Tur esey e por haci solamente pa medio di e idioma cu e ta domina.

Start na Papiamento

E idioma cu gran mayoria di nos muchanan ta domina ta Papiamento. P'esey ta start enseñansa na Papiamento pa mas despues den klas 5 sigui enseñansa na Hulandes. Papiamento ta e idioma di instruccion te cu klas 4 y despues e ta keda materia. Ta demostra cu un base fuerte den bo propio idioma, cu un vocabulario amplio, ta hopi importante pa siñamento di tur materia y pa siña otro idioma.

Cuater idioma

Tur e cuater idiomanan ta keda ofreci for di scol preparatorio caba y cada idioma tin su luga. Na Aruba nos muchanan tin hopi recurso na nan alcance, p.e. buki, video, internet, cu ta na Ingles, Hulandes of Spaño. Mas nan compronde di e idiomanan, mas nan por probecha di e recursonan aki pa nan desaroyo. P'esey e idiomanan stranhero, manera nos ta yama Hulandes, Ingles y Spaño, tambe ta start den scol preparatorio caba, pero den forma di familiarisacion. Ta haci uzo di wega, canto, rima, movecion, pelicula cortico, programa via computer etc. pa laga nos chikitinnan cera conoci cu e idiomanan. Bo por bisa na mesun forma cu hopi di nos muchanan ta siña Ingles y Spaño na cas. Loke ta hopi importante: e forma di traha aki ta duna e alumno deseo pa sigui siña e idiomanan.

Hulandes

Siñamento di Hulandes ta haya mas ora cu Ingles y Spaño y ta bay un poco mas structura. Esaki ta pa motibo cu desde klas 5 e mucha mester por sigui les den e idioma aki. E ta mas structura tambe pasobra ora e siña lesa y skirbi Hulandes na mita di klas 2, e mester conoce basta palabra pa compronde loke e ta lesa y expresa su mes un poco na Hulandes. Pa ora cu yega klas 5 e mester por participa activamente na les den e idioma Hulandes.

Pa e modelo por tin exito, e ta depende di:

- Maestro: E maestro mester ta prepara. Maestronan a haya recapacitacion y lo sigui haya recapacitacion y guia.
- Material: A desaroya y ta desaroyando metodo pa tur materia. Banda di metodo a traha duro na amplia e cantidad di buki di lesa pa asina nos muchanan tin suficiente buki na Papiamento pa lesa, prome cu nan por lesa e otro idiomanan. Tambe a desaroya material di referencia pa sostene scol, maestro, mayor y comunidad.
- Mayor: Sosten di e mayornan ta importante pa siñamento di nan yiu.

Cu e modelo aki nos ta premira cu mas mucha na Aruba lo ta mas motiva pa siña, pa keda den scol y cu mas mucha lo tin exito den nan estudio. E proyecto ta habri caminda pa enseñansa cu sentido.







Mirando con Presidente di Parlamento y Prome Minister ta trapa riba democracia

No keda sorprendi cu Hulanda por aplica art 43 di Statuut

Segun VBC

WILLEMSTAD - VBC ta haci un apelacion urgente na Presidente di Parlamento, Ivar Asjes y na Promé Minister, Gerrit Schotte pa bandoná e practica di eliminá nos "Trias Politica" y pa restablecé e proceso democrático di Corsou. Si Presidente di Parlamento y Prome Minister sigui sera boca di Parlamento anto ta keda unicamente un alternativa: Aplicacion di articulo 43 di Statuut, pa bergonsoso cu esaki lo por ta.
Reino lo mester cumpli cu su obligacion y lo mester garantisa cu ta respetá e derechonan fundamental, sin mas tardansa. E humiyacion y entrega di autonomia cu esaki ta enserá lo mester bay tambe totalmente riba cuenta di Presidente di Parlamento y Promé Minister di pais, respectivamente Ivar Asjes y Gerrit Schotte.
VBC ta altamente sorprendí y preocupa p'e hecho cu ya pa dos siman largo, ta trapando e reglanan di nos estado democrático. Susesonan di hopi peso manera caída di Gobierno y e instruccion di Gobierno di Reino aparentemente no ta suficiente importante p'e organo mayor di pais, esta Parlamento, deliberá riba nan.
Presidente di Parlamento y Gobierno (lesa Prome Minister) te n'e momentonan aki a haci un reunion di Parlamento imposibel. Nan ta usa e argumento cu un discusion den Parlamento y/of aceptacion di un mocion di desconfiansa no tin sentido, pasobra ta Gobierno ta dicidi si ta ehecutá un mocion of no.
Ademas, e Presidente di Parlamento ta considera e actuacion di e partidonan di oposicion como anti-democrático.

Serca hopi hende e pensamento aki di e Presidente a causa masha preocupacion. VBC modestamente ta kere, cu tur cos ta mustra cu e forma cu Presidente, Ivar Asjes y Prome Minister, Gerrit Schotte ta actua, ta indica cu nan kier sera e boca di Parlamento y kita su poder, loke ta un acto cu no ta democrático.
E wega di un pa otro, p'asina pone e representacion di pueblo un banda ta contra di tur regla di democracia. Mas bien por pensa cu aki tin un intento pa asumi poder total, o sea un tipo di golpi di estado.
E hecho cu tin un coordinacion di accion entre Presidente di e Organo Legislativo di mas halto di pais di e Prome Minister, p'asina pone Parlamentarionan un banda, ta simplemente inaceptabel.
Aki por papia di un violacion flagrante di derecho humano fundamental y libertadnan, seguridad hudicial y bon gobernacion.
Claramente por conclui cu di e forma aki no ta duna un contribucion di respet y halsamento di e principionan democratico como tambe e tradicionnan.

Ta conocí pa tur hende, cu n'e momentonan aki Corsou ta confrontá un serie di problema grave, cu mester keda atendé y solucioná rapidamente. Ta bon pa mustra como tal riba e siguiente interogantenan, cu ta determinante pa un bon desaroyo di pais: Deficitnan formal, cu a conducí n'e instruccion di Reino; Problemanan cu deficit riba balansa di pago; Descrédito y paralisacion di institutonan importante manera Banco Central, VDC, Procuraduria General y Ministerio Publico.
Crecemento económico limitá; Deficitnan formal den seguro social y medico.
Forsa di compra cu ta bayendo atras cu aumento di primanan y inflacion; Infrastructura deficiente y problemanan den enseñansa; Seguridad personal y di propiedad; Integridad di Gobernantenan.

Pa por alcansa solucion duradero pa tur e menasanan aki, VBC ta kere cu mester tin confiansa y un asercamento conhunto. Eliminacion di democracia no t'e solucion. Al contrario, un cultura di intimidacion y duna miedo unicamente lo conduci na desconfiansa y nepotismo y lo no contribui na un clima di bida y di inversion transparente, constructivo y inspirador.
Inversionistanan di buena fe cu esaki lo eludí Corsou, mientras cu ciudadonan cu ta traha duro y ta respetá nos leynan, cada biaha lo bay pensa mas tanto riba emigracion.
VBC ta boga pa restablecé rapidamente nos estado di derecho democrático, pasobra esaki t'esun cu ta duna e mihor garantia pa mantencion y mehoracion di prosperidad y bienestar p'e ciudadanonan di Corsou.

Arubus N.V ta reuni cu Autobus nan den un ambiente masha ameno

DIARANSON 15 Augustus 2012, pa 10 or di mainta na oficina di Arubus na Sabana Blanco a tuma luga un reunion informativo entre algun chauffeur di Autobusnan di Aruba y Arubus N.V.
Un reunion cu a bai den un ambiente masha ameno y caminda ambos partido a trese nan preocupacion nan dilanti. E preocupacion mas grandi cu e chauffeurnan di autobus a trece dilanti tawata cual consecuencia e operacion di e autobusnan di Arubus N.V lo bay tin pa nan. Di parti di Arubus a bin splicacion detaya cu e autobus nan di Arubus N.V lo bay core solamente e ruta nan cu e busnan grandi tawata core.
Mester bisa cu ambos a sali masha contento for di e reunion y asina demostra cu bon comunicacion ta trece un union. "Nos tur ta biba di transporte publico y trahando den union cu otro ta beneficia nos tur". Esaki tawata algun di e palabra nan cu a bin dilanti den e reunion.
Presente tawata tin Autobus di Noord, San Nicolas y tambe Santa Cruz.
Di awor en adelante lo por spera riba un bon relacion entre e 2 partidonan.



Alarma di candela na Pastorie Playa tabata fumigacion di GKMB

DIAHUEBS mainta personalnan di GKMB tabata eherciendo nan trabou na Pastorie na Playa y tabata fumiga full rond di e luga pero di na e aglomeracion di huma di e kimico pa contra sangura a haci cu tabatin huma. Di biaha esnan cu tabata pasa den vecindario a yama centro di alarma raporta un candela bomberonan y Polis cu urgencia a bay na Misa di Playa pero na nan yegada a topa cu personalnan di GKMB trahando y ta nan tabata fumigacion y no tabatin ningun alarma di candela y aki nan a bandona e sitio.



Ride Your Bike na San Nicolas otro exito













Un cantidad di 50 ciclista a acudi diadomingo mainta 8or na Grapefield na San Nicolas pa forma parti na e ciclo mensual di Radio Shack "Ride Your Bike". Interesante ta cu por a mira basta cara nobo, di jong te grandi cu por a scoge entre tres diferente trayectorio segun nan experiencia. Un di nan a sali pa Guadarikiri, cu ta esun mas cortico, e otro pa Fontein y esun mas leu tabata pa Dos Playa. Cada trayectorio a regresa Grapefield caminda tabatin oportunidad pa intercambia experiencia cu otro bao di un drink di Gatorade. Fuera di distancia semper ta trata di mescla tambe e grado di dificultad di cada ruta, incluso cierto partinan cu ta single-file, pues cu ta un ciclista so por pasa pareu riba e ruta. Importante ta cu e caredanan aki no ta un competencia contra otro, sino un competencia individual pa cada un pone nan habilidad den prueba y traha alabes riba nan condicion. P'esey tambe a scoge 3 diferente ruta pa asina fit e habilidad y condicion di cada un. Tur ruta a pasa banda di e molinanan di Vader Piet y drenta Parke Arikok, loke riba su mes tabata un bon experiencia. Un highlight sigur tabata e bunita naturalesa cu cada ciclista por a gosa di dje, pero e bishita na e bunita vijver na Fontein tabata e "cherry on the cake", caminda nan por a hala rosea y gara energia pa sigui.

Hopi cu no tabata conoce e vijver cu pisca di awa-dushi den dje e bishita aki tabata un sorpresa. Radio Shack no a dicidi ainda unda e siguiente gira lo ta. Loke si ta programa ta cu e lo ta dia 2 di September. Asina e escogencia tuma luga e informacion lo sigui den prensa y tambe Radio Shack ta invita tur hende pa bishita nan Facebook Page Radio Shack Aruba pa mas informacion.Radio Shack ta presenta e encuentronan riba bicicleta aki pa sigui crea oportunidad pa den un forma sano ciclistanan tin algo organisa pa haci y cada biaha ta mustra cu e ta halando ciclistanan nobo cu ta gosa di un actividad asina. Radio Shack ta haci esaki hunto cu e marcanan di bicicleta cu e ta representa, manera Specialized, Haro, GT, Redline, We the People, Intense y Schwinn.

Graduadonan di Dealer School na Alhambra Casino





YA pa varios aña caba, Alhambra Casino ta organisa scol di dealer pa asina duna oportunidad na tanto empleadonan di Alhambra como tambe personanan interesa, pa siña un carera nobo y excitante, esta dealer di weganan di mesa. Durante transcurso di e añanan Alhambra su scol di dealer a produci hopi dealernan di casino cu ta emplea na Alhambra y tambe na otro companianan. E aña aki atrobe, Alhambra su scol di dealer tabata sumamente exitoso, ya cu tur e participantenan a sobresali den nan training y tur ta cla pa asumi nan responsabilidad y un carera nobo como dealer. Diabierna 10 di Augustus tabata tin entregamento di certificado. Rony Poterson y Madeleine Werleman ta empleadonan di Alhambra Casino caba, pero a decidi dal un stap mas dilanti den nan carera. Nan dos, hunto cu Daynara Orman lo cuminsa den servicio imediato, mientras cu Angelique Kelly tambe a gradua pero no ta cuminsa cu Alhambra. E duracion di e scol ta di dos luna y tabata bou di direccion di Sr. Mirto Erasmus, Live Games Supervisor. Manager di Live Games, Sra. Judith Ras y Director di Alhambra Casino, Sr. Jerry Amato a haci entrega di e certificadonan, y alabes ta desea tur e graduadonan hopi exito den futuro.

Mothers hold their children's hand a while;
their hearts forever

In de avond van dinsdag 14 augustus 2012 is rustig en zacht overleden
onze innig geliefde moeder, schoonmoeder, groot-en overgrootmoeder en zuster

Maria Sophia van Romondt-Stortenbeeker
Meta

Rotterdam, 10 juli 1923 — Zoetermeer, 14 augustus 2012

haar kinderen:

Nederland - Wouter en Regina
Aruba - Steven en Zetsia
Aruba - Onno en Joan
Aruba - Maarten en Javline
Aruba - Maritza

haar zuster:

Nederland mevr.J.Stortenbeeker

alle kleinkinderen en achterkleinkinderen in Nederland, Duitsland,
Verenigde Staten en Aruba

I was a blessed woman

De overledene is overgebracht naar het uitvaartcentrum aan
de van Aalstlaan 24, wijk 22 te Zoetermeer, alwaar geen bezoek.
Op dinsdag 21 augustus 2012 zullen wij om 12.00 uur samenkomen in de aula van de
begraafplaats aan de Buytenparklaan 1, wijk 17 te Zoetermeer,
waarna wij haar in het familiegraf zullen bijzetten.
Aansluitend is er gelegenheid tot een samenzijn.
Correspondentieadres: W.R. van Romondt, Lemmensstraat 4,
6273 NC Ingber, Nederland. E-mail: vrcondolences@hotmail.com

Tende canto di Trupialen - Na caminda pa nos 60 aña



Y asina e momento a yega. Despues di hopi preparacion y dianan extra di training por fin e dia a yega pa De Trupialen nan show grandi. Diabierna 4 di Juni 1954 pa 7 or di anochi den De Veer Theater. Pa e prome anochi aki Sr. De Veer a regala e sala di De Veer Theater completamente gratis. Un gesto masha bunita por cierto. Corantnan tabata yen cu anuncionan, propaganda tabata ser pasa na Radio. Carchinan tabata sold out. Trupialen a presenta un show varia, alegre y bunita.





Pues tabata tin canto, poesia, y un obra di comedia den tres acto titula "Prins Aldemiro". E programa tabata contene canticanan na Hulandes, papiamento y Ingles. Canticanan manera Aruba mijn vaderland, My banyo, Tur mainta, e cas ta bon traha, nos ta bay Hulanda. Un schets cu yama "Tuma un pulchi. y mucho mas. E comedia "Prins Aldemiro" tabata consisti di tres acto: Prome acto den mondi cerca e tovenaarnan y e di dos y di tres acto den e palacio di Rey di Marugia.

Kostuumsnan hopi bunita cu a ser cosi pa Zuster Irena, e caranan hopi bon geschminked door di Frere Adrianus y un decor tremendo produci pa Frere Bernard y Sr. Kemmink.

Den un palabra: "tremendo". Pa su mañan dia 5 di Juni tabata tin un presentacion pa mucha pa 4'or den De Veer Theater. Tambe completamente yen. Y asina tambe nan a cuminsa cu nan gira rond di Aruba atrobe.

Diasabra dia 12 di Juni pa 7'or na Club San Martin na Santa Cruz.

Diadomingo 13 di Juni pa 3.30 di atardi funcion pa mucha na Club San Martin.

Diasabra 19 di Juni pa 7'or na Club Don Bosco na Noord

Diadomingo 20 di Juni pa 3.30 di atardi funcion pa mucha na Club Don Bosco.

Diabierna 25 di Juni pa 7.30 na Club Santa Cecilia na San Nicolas.

Diasabra 26 di Juni pa 3.30 di atardi funcion pa mucha na Club Santa Cecilia.

Y asina poco poco De Trupialen a yega na fin di poco luna yen di trabao. Den un carta dirigi na e mayornan Frere Alexius ta bisa: Apreciabel mayornan, nos ta masha satisfecho cu prestacion di boso yiunan y nos ta felicita boso cu boso balente yiunan. E ultimo 6 luna ta masha poco mucha a keda sin bin e repetitiesnan. Esaki ta e miho manera pa por progresa. Na Teatro de Veer boso nan por a mira kico e muchanan por haci. Y na tur luga cu nan a bay e hendenan tabata gaba nan masha. Mayornan laga nos sigui asina. Boso tin confianza den nos y nos den boso, y na e manera aki nos por alcansa hopi pa boso yiunan. Laga nos sigui asina.

By the way, nos a lubida di menciona cu pa e show den De Veer Theater De Trupialen a estrena nan uniform nobo.

Tur e guysnan nechi bisti den un camisa blanco y carson blauw scur cu faha bruin. Y riba dje nan T, e emblema di DeTrupialen. Tur e uniform na aki a ser cosi door di Zuster Irena y su ayudantenan. Zuster Irena tabata un tremendo costurera.









Prome cu vakantie ainda nan mester a canta na e procesion di diadomingo 4 di Juli na Misa San Francisco y nan a canta e misa solem hunto cu e frèrenan. Y Diasabra dia 10 di Juli nan a bay beach. e trainingnan ta cuminsa atrobe na September.

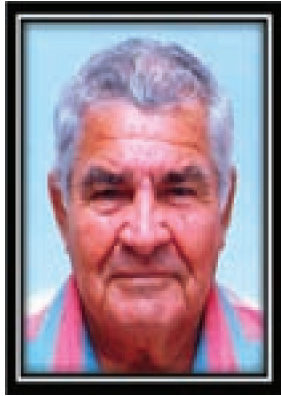
Ta continua.............

e-mail: detrupialenaruba@hotmail.com of facebook: detrupialenaruba.





A bay drumi den Señor



Ruben Alfonso Tromp

mihor conoci como "Papaben of Rubio"
*02-06-1932 †15-08-2012
Ex- empleado di LAGO

Na nomber di su:

Casa:	Gregoria "Goita" Tromp-van der Linden
Yiunan:	Edna "Nena" Tromp y yiunan Ruben Alfonso Jr. Tromp y famia na Hulanda Andy Elljot Tromp y famia Angelo Tromp Joel Neftali Tromp y famia
Nieto (a)nan:	Andrew, Bjorn, Oneil, Tamara, Ena, Quincy, Jayden
Bisanieto:	Nathon
Rumannan:	Edna Johnson y famia na Merca Margo Sark y famia na Merca Teofilo Tromp y famia Olga Wong-Tromp y famia Marco Tromp y famia Leo Tromp y famia Bill Tromp y famia
Cuña y Swanan:	Antonia Vrolijk y famia Eladia v/d Linden y famia Gregorio v/d Linden y famia Adriana Larmonie y famia Daniel v/d Linden y famia Cornelia Gomez y famia Jose v/d Linden y famia Filomena v/d Linden y famia Mario v/d Linden y famia na Merca Antonio v/d Linden y famia

Na nomber di tur amistadesnan, primo y primanan y demas famianan.

Si por a lubida un of otro famia nos ta pidoi nos disculpa.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 20 di augustus 2012 na Aurora Funeral Home di 2.30 pa 4.30 di atardi despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 18 di augustus 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Konforme boluntat di Señor todo poderoso i eternamente agradesido pa tur lokual el a nifika pa nos. Nos ta anunsia ku profundo dolo pa nos kurason Fayesimento repentino di



Raymundo Apolinario Soliana

*5 Januari 1951 †11 Ougustus 2012
miho konosi komo Mundo

Esposa:	Mayra Soliana
Juinan:	Ingemar Soliana i Merugia Felida Charlston Soliana i Anti Marselia Roselle i Robert Bernadina Tineke y Chechi Martinus
Nietunan:	Wendry, Tisha i Terence , Kersedy, Chardiandra, Cedrion, Taina, Johandrik,
Su Kompañera di bida:	Gloria Figaroa
Juinan di kriansa:	Armando Mercera Sharon i Jackie Richard Servania Santino i Gabriel
Rumannan:	Vivian Martis-Soliana Norman Soliana Remigio (Chomi) Soliana Louella Virginia
Subrina i subrinonan:	Harvey i Hailley Martis, Hamilton i Jesica Soliana, Sweeney i Andi Zimmerman, Jeandre, Mayron, Loueanne, Richella, Raida, Jersey Soliana, Richenella
Tanta i tio:	Evelina Constancia i famia Ana Felisia i famia Nelia i famia Verona Fraai i famia Nora Kock i famia Ofracio Zimmerman i famia Eusebio i Hierinomo
Swa i kuñanan:	Sonia Zimmerman Elvis Kwidama Noris Zimmerman Lesley Zimmerman Silvia Soliana Causilla Aureen Casimiro Figaroa
Primu i primanan:	Maria Bonifasio i rumannan, Vilma Franciso, Luciana Martina i rumannan, Soraida Martina i rumannan, Chichi

Peternella i demas prima, primu Elsides Martinus i famianan tur i famia.

Madrina i padrino Ihanan:	Lucien i Luciano Sebelon, Erick Jr. Bislik, Angelique, Marveline Campbell-Duim, Kabuya cu awa

Su amigonan di Corsow, Aruba i Boneiru, Compader i Comadernan: Lee De Windt Erick Bislik, Morty Duim, Harold Camelia, Marcos Lacle, Mando Davelaar, Weny Cijntje, Juni Maria, Titi Consepcion, Arthur Leito, Ehi Martina, Harry Zimmerman, Johny Goeloe, Renee Werleman, David Soliana i famia, tur ku nan famianan.
Demas famia: Soliana, Zimmerman, Martinus, Constancia, Felisia, Bonifacio, Toppenberg, Martina, Figaroa, Robbles, Brion, Thorbed, Dam y Norma Figaroa i tur demas famianan.

Nos disculpa si nos a lubida un famia

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar diasabra 18 di augustus 2012 na misa Cristo Rey na Brazil pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.



Dios lo seka tur lagrima for di nan wowo y lo no tin morto mas ni tristesa ni sclamacion ni dolo lo no tin mas. E cosnan cu tawata pasa antes no tey mas.
Rev. 21:4

Cu profundo tristeza nan nos curason no ta anuncia cu a fayece cristianamente



OLGA CECILIA REYES-PEREZ

Mihor conoci como 'Tia Olga'
*18-01-1928 †14-08-2012

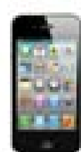
Na nomber di su :

Esposo:	†Jorge Reyes
Yiunan:	Miriam y Joop Pannekoek-Perez Antonio (Charly) Reyes – Erna y yiunan Ismaël Reyes famia y yiunan
Mescos cu yiu:	Ivan Martinez Guillermo del Valle
Nieto y nietanan:	Ramsey Reyes – Elizabeth y yiu Wesley Reyes – Joanne y yiunan Andulka Reyes y yiu Yoram Pannekoek Jorgito, Ingamara, Igmar Reyes
Bisanietonan:	Ariële Reyes , Wes-Jones Reyes, Wesley Reyes, Weston Reyes y Aydionne Croes.
Rumanan:	Sofia Albertus y yiu Angel Albertus y yiunan Melano y Johanna Albertus y yiunan Godfried (Boy) Albertus y yiunan
Suegranan:	Erna Winterdal Helena Boekhoudt Irma Faarub Martha Rosel-Maduro y yiunan
Subrina:	Primo- primanan na Colombia y Venezuela, comer y compernan, amigo y amiganan, bisiñanan y demas famia Reyes, Pannekoek, Albertus, Perez, Hernandez, Faarub, Boekhoudt, Rosel-Maduro, Moreno, Torres, Gonzales-Reyes, Suares-Gonzales, Martinez, Courtar, Zwannikken, y Dolzon.

Acto di Entierro lo ta diasabra 18 di augustus di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Condolencia lo ta dia 17 aug 2012 di 7:00pm-9:00 pm





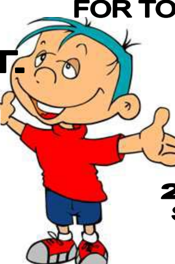














Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica St. Anna N.V.
Pariba di Brug: San Lucas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Habibe
Pariba di Brug: dr. _____

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Evita e personanan cu ta mete y controla bo impulsividad. Cuidou di no cai den exageracionan. No hasi comentarionan ofensivo.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Excelente dia pa libera bo creatividad y pone un banda tur complehonan. Ta tempo pa pone den marcha bo briyante imaginacion.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo problemanan ta menos grave di loke bo ta magina. Bo ta recupera di locuranan cometi y aleha di tur locual cu a afectabo

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Pone bo obligacionan pa ordo di prioridad. No lubida di esnan cu ta dependa di moral y di bo. Aclara dudanan den asuntonan legal.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo situacion economico ta sufri cambionan sorpresivo, pero faborabel. Expresa bo necesidadnan ora ta necesario.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Uni forsa cu e personanan cu ta ofrece un oportunidad di negoshi hopi atractivo. Trabou y dibertìcion ta combina.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Cana bo propio caminda sin importa e criticanan. Balora pa bo wordo balora y nan ta respetabo. Hasi bon uzo di bo palabra

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta awor den control di bo finansa y bo ta hasiendo bon uso di bo placa. Bo sa cu mas esfuerso bo ta logra locual cu ta atrasa.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ta surgi complicacionan den bo area di trabou. Bo mester ta pendiente di tur loke tin alrededor di bo. Actividadnan na bo cas ta mas sigur pa awor aki.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo ta balora bo tempo. Tin biaha bo no ta cumpli cu bo responsabilidadnan. Cuida bo salud fisico.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Lo espiritual ta na bo banda. Nada ni niun hende por sacabo for di bo centro. No tin pura den bo bida. Relaha y descansa.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Biba e momento y evita mucho frustracionan. No entremete den bida di otro personanan. No pone bo fe unda no tin claridad.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 13 Augustus 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.78	1.80	1.82
Engelse Pond Sterling	2.73	2.78	2.84
Zwitserse Frank per CHF. 100	182.78	183.50	184.30
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	225.42	227.48	229.76
Euro per XEU. 100	217.78	219.76	221.97



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
nos ta biba bou di amparo, nos ta hospedá den sombra di Señor
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den bo mi a pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu honda pena nos ta anuncia fayeciemnto cristianamente di:

Maria Maduro

mihor conoci como "Mary"
*21-11-1935 †14-08-2012

Na nomber di su:
Amigo y compañero: Medardo Francisco Muller

Rumannan: Sita y Minguel Oduber,yiunan y famia
Ika y Jossy Tromp y famia
Dita y Buchi Jansen y famia
Linda y yiunan
Lidwina y yiunan
Boy Thijsen, yiunan y famia
Mario Boekhoudt, yiunan y famia
Henk Dekkers, yiunan y famia

Subrina y subrinonan, prima y primonan, ihanan, comer y compernan, amiga y amigonan, bisiña y conocirnan

Tanta: Nena y Dingi Koolman y famia

Amiganan: Juf. Joy Helmeyer na Bonaire
Lenny Janga na Bonaire
Sr. Quandt
Sra. Sofia Croes y famia y amiganan di oracion di Top Fm

Demas famia: Maduro, Lampe, Wernet, Danje, Varis, Vrolijk, Ras, Croes, Geerman, Flemming, Romero, v/d Linde, Almary, Lalwani, Oduber, Ranis, Muller na Aruba
Famia Muller na Bonaire, amistades nan na Curacao y Bonaire y famianan na Hulanda

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 18 di augustus 2012 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion, despues saliendo pa Santana catolico na Sta.Cruz. E restonan mortal di "Mary" lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 17 di augustus di 4'or pa 6'or di atardi.

Enbes di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelima Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Ps 23:1,2,3

A bay sosega den Reino di Señor, nos ruman, tanta y Yaya stima:

Señorita Justina Gomes

Mihor conoci como: "Chichi" of "Yaya"
*13-10-1947 † 16-08-2012

Na nomber di su mayornan:
† Olimpio Gomes y † Cornelia Gomes-Gomez

Na nomber di su rumannan:
Carmen y Armando Boezem
† Margo y † Buchi Werleman
Cicilia (Chila) y Guillermo Jacobs
Clark (Dudu) Gomes y famia
Thea Gomes y famia
Sonia Gomes y famia

Sobrino y Sobrinanan mescos cu yiu:
Boy Boezem y Imelda Geerman y Christopher Boezem
Max Boezem
Mary-Lou Boezem y Raymond Kock y Edson y Rayson Kock
Marcel y Nancy 't Mannetje-Kuipéri
Norvin Croes

Subrino(a)nan stima:
Ada y John Vos y yiunan
Walter Werleman y Soraida de Cuba y yiunan
Luz Marina y Raoul du Puy y yiu
Jane Werleman y Angelo Anthony
Helen y dr. Hunt Riley y yiu
Daniël Jacobs y Marion Kan y yiunan
Carmen y † Efi Geerman y yiu
Nelson y Mary Jacobs y yiunan
Elmer Leañez

Aquilles Orman y famia

Omonan:
Antonio Gomez y famia
Richard Gomez y famia

Madrina:
Vera Gomez

Ihanan:
Mary-Lou Boezem
Luz Marina Du Puy
Mabelline Wester
Loraine Boezem

Bisiñanan stima:
Mayra y Lalang Ras y famia
Esmeralda Krosendijk y famia

Bon amigonan di cas:
Canisia Ruiz y famia
Carmen Ruiz y famia
Alex y Perin Kock y famia
Frank y Lourdes Sneek
Enith de Lannoy
Ronny Tromp

Y demas famianan:
Gomes, Gomez, Boezem, Croes, Werleman, Jacobs, Geerman, Kock, `t Mannetje, Kuipéri, Krosendijk, Ras, Vos, de Cuba, Du Puy, Riley, Angela, Tromp, Nuboer, Ruiz, Libier, de Freitas, Kleinmoedig y demas famianan na Aruba, Curaçao, Bonaire, Hulanda y Merca.

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna dia 20 di augustus 2012, di 11:00 di mainta pa 1or di merdia na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz. Nos estimado defunto lo ta reposa for di 11:00 or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa Condolencia:
Aurora Funeral Home na Cumana diadomingo dia 19 di Augustus 2012, di 6'or pa 8'or di anochi.
Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Inocente Crisol Martis

Miho conoci como Ciso
*28-12-1932 †07-08-2012
Lid in de Orde van Oranje Nassau

Na nomber di su:
Esposa: † Virma Martis-Martis
Yiunan: Suzy y Carl Wesley-Martis
Lorraine Martis y Hubert de Palm
Angèle Martis
Corine y Lakie Richards-Martis
Nietonan: Nicole y Vanessa Wesley, Stephanie de Palm
Manera nieto: Lakie Richards Jr., E'Andrey Gumbs
Rumannan † Monica Martis
Editha y Frans Wouters-Martis

Sobrino y sobrinanan Erwin Wouters y famia
Audrey Tromp-Wouters y famia
Jerome Wouters y famia
Edsel Wouters y famia
Arthur Panneflek y famia
Aimee Panneflek

Na nomber di: Su prima y primonan, ihanan, swa y cuñanan, comer y compernan, amigo y amiganan y demas famia na Aruba, Bonaire, Corsow, Hulanda y Merca

Demas famia: Martis, Wouters, Wesley, de Palm, Richards, Tromp, Panneflek, Wout, Manuela, Paula, Tokaay, Grand-Trienidad, Rafaela, Tramm, Aitatis, Francees, St. Jago, Cecilia, Cicilia, Felida, Molina, Emerencia, Emerenciana, Margarita, Luisa, Schrouff, Van Rijckevorsel, Phelipa, Famia Parenchi, Evelyn Valentijn-Phelipa y famia, Cistra Alves y famia

Cuidadornan: Mirna Gijsbertha, Gloria Tobar y Bibi Rahim Vlaun

Acto di entiero lo tuma luga diasabra 18 di augustus 2012 di 1'or pa 3.30 di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil, despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas. Nos kier a pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Oportunidad pa despedida dia 16 di augustus 2012 na Aurora Funeral Home, Cumana # 76 di 7'or pa 9'or di anochi.

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Augustin Wernet
mihor conoci como: "Jushu "
3 augustus 1952 – 14 augustus 2012

Na nomber di su:

Esposa: Elena Montero Montero

Yiu: Pedro Wernet

Mama: Sra. Apolonia Geerman

Rumanan: Teresita Hopmans y famia
Dominico (Booi) Wernet y famia
Irena (Lienchi) Wernet y famia
Vilma Wernet
Edwin Wernet y Mariana Wernet-Tromp
Marcelino Wernet y Diana Babyn
Rudy Wernet y Ingrid
Benito Wernet y Carmen Wernet-Martijn

Subrinonan, tantanan, omo, primo y primanan.

Amigonan y conocirnan.

Famianan: Wernet, Geerman, Hopmans, Kelly, Tromp, Babyn,Trinidad, Kingsale, Simmons, Maduro, Kock, Gonzalves, Stamper.

E acto di entiero lo tuma lugar Diabiera, 17 di augustus 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sagrado Curason na Savaneta pa Santana Catholico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or den misa Sagrado Curason na Savaneta.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Por manda famia condolecia via website di the Olive Tree Funeral Home: www.theolivetreefuneralhome.com

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home
Cumana 76 Oranjestad,Aruba Tel: 588-6699 Fax: 588-6698 Cel : 593-0857 / 560-1403

Dankbetuiging

Kinderen en kleinkinderen en verdere familieleden van wijlen

Dhr. Paul Lo-Fo-Sang

willen hun dank betuigen aan een ieder die hun medeleven heeft getoond en ons op eigen wijze heeft gesteund tijdens het overlijden en de begrafenis van onze lieve papa en opa. Hartelijk dank voor alle telefoontjes, kaarten, emails, berichten, bloemen en aanwezigheid tijdens deze moeilijke dagen.
Aan de afdeling Oncologie, Dr. Wassenaar, longarts: Dr. Alex Schwengle, Kno arts: Dr. Cabenda, Verplegend personeel van Stichting Cas Cristelle.
Jullie steun was en is een grote troost voor ons.

Nogmaals hartelijk dank uit de grond van ons hart.

Aurora Funeral Home
Cumana 76 Oranjestad,Aruba Tel: 588-6699 Fax: 588-6698 Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos durante di fayecimento y entiero di:

Sra. vda. Belen "Bebe" Croes

Un danki ta bay na famia, bisiñanan, conocirnan y amigonan cu a mustra aprecio na nos defunto stima. Un danki especialmente na Wit Gele Kruis, especialmente Sharlene y Sharella. Na botica Sta. Cruz, especialmente Sharita, Kim, Luane y Senaida y tambe Dr. Mungra. Na esnan cu a manda flor, krans, tele-gram y yamadanan di telefon. Na esnan cu a compaña nos y cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil, boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita boso pa 3 santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar: diahuebs 16 di augustus, diasabra 18 di augustus y diamars 21 di augustus 2012 na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 7'or di anochi.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, nietonan y demas famia.

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Un soño cu a bira realidad despues di 35 aña

Colegio Pariba ta bira un scol Havo/Vwo completo y riba su mes

UN soño cu cada mucha y mayor cu ta biba pariba di brug tawatin semper pa cu Colegio Arubano na San Nicolas.

Mayornan y muchanan semper a desea pa colegio por a bira un scol completo te cu examen klas pasobra e muchanan mester a bay Colegio na playa ora nan caba 3de klas havo y vwo pasobra no tawatin infrastructura ni docente ni placa pa por a haci e scol uno cu klas te examen. E muchanan cu caba 3de klas havo mester a sigui nan estudio pa 4de y 5de havo na playa y tambe muchanan cu ta na vwo tambe mester a bay pabou na playa ora nan caba 3de vwo. Esaki tawata haci dificil pa cu nos studiantenan di pariba di brug. Hopi di nos muchanan no por a adapta na e cambio y hopi tawata keda sinta e aña cu nan bay colegio na playa. Claro cu tawatin excepcion si pero e tawata un preocupacion grandi pa mayornan.

Por fin tin un gobierno cu a dicidi di haci colegio pariba un scol publico riba su mes y un scol completo. Despues di 35 aña cu Colegio Pariba ta existi awor e ta bira realidad cu e ta bira un scol completo y riba su mes!

Pabien na Tur esnan di pariba di brug cu Colegio Pariba ta bira un scol riba su mes y completo y cu esaki sigur ta bay beneficia tur esnan cu ta biba pariba di brug den nan estudio. Exito na tur esnan a lucha 35 aña cu e scol specialmente meneer Johnny Fingal cu ta un pilar grandi di nos Colegio Pariba y cu awe ta bira realidad cu Colegio Pariba ta bira un Havo/Vwo school riba su mes anto publico! Pabien na meneer Fingal y su docente cu ta haci esaki posibel. Pabien na nos gobierno cu tin enseñansa na pecho pero specialmente pariba di brug na pecho. Exito na tur nos studiantenan den nan aña escolar nobo y awor den un scol completo y completamente restructura, Pabien !

BoBario den Primavera

Prome Minister Eman "nos presencia aki a haya un dimension adicional cu nos bishita na FAVI"



DEN cuadro di e programa BoBario Prome Minister Mike Eman hunto cu team BoBario, funcionarionan di su departamento y SERLIMAR a haci un bishita den e bario di Primavera siman pasa. Na final di su bishita Prome Minister a haya un rondleiding den e edificio di FAVI. Eman a wordo compaña pa e directora Sra. Baarh y e presidente di bestuur Sra. Duinkerk. Despues di esaki Eman a invita habitantenan di e bario, empleado y boluntarionan di FAVI pa sinta na mesa cu ne den e comedor di FAVI y disfruta di un lunch. Eman a keda masha satisfecho cu e caluroso acogida cu el a haya den Primavera y na FAVI.

Eman "Serlimar semper ta hunto cu nos cu nan ekiponan den e barionan pa haci un limpiesa grandi. Banda di SERLIMAR ta cana cu nos e ekipo cu ta percura pa kita autonan bieu y nos ta bin tambe cu e grupo social cu ta atende cu e deseo y preocupacionnan di e habitantenan. Awe nos presencia den e bario aki a haya un dimension adicional cu un bishita na FAVI. Un facilidad masha cerca di nos curason na unda ta atende cu esnan cu tin un handicap visual". Minister President a bisa cu e por a mira pa su mes cu e clientenan di FAVI ta haya masha bon atencion y guia den lesamento, den con yuda nan mes cu asuntonan practico den nan bida diario. Durante e rondleiding den e diferente salanan di e edificio Prome Minister e keda impresiona cu tur loke tin na atributo pa yuda e cliente hiba un bida mas normal y activo posibel. Un bunita sala di ehercicio ta un otro facilidad den FAVI. "Nos a termina nos bishita den bario aki na FAVI pa comparti cu esnan cu ta haci e trabou aki cu nan ta haci cu asina tanto dedicacion y amor cu nan por sinti cu for di comunidad y gobierno tin un aprecio y admiracion grandi pa nan trabou. E facilidad aki ta draai hopi riba boluntarionan tambe cu hunto cu e staf permanente ta haci un trabou impagabel. Gobierno den nomber di pueblo ta expresa palabranan di hopi gratitud pa e trabou valioso cu ta wordo haci aki nan".

Banda di e edificio di FAVI tin un mondi cu e institucion kier laga haci limpi pa por expande su tereno pa su clientenan por haci cierto actividadnan. Eman "Na e momentonan aki SERLIMAR cu a responde riba nos peticion ta haciendo e tereno limpi dunando FAVI un man. Mi kier a manda palabranan di gratitud pa e 'Bureau Gemeenschapszin en Burgerparticipatie' cu ta cay bou mi Ministerio y ta haciendo un tremendo trabou durante y despues di e bishitanan den e barionan na Aruba".